



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2023 m. birželio 30 d.
(OR. en)

11316/23

Tarpinstitucinė byla:
2023/0206 (COD)

PECHE 264
CODEC 1254

PASIŪLYMAS

nuo:	Europos Komisijos generalinės sekretorės, kurios vardu pasirašo direktorė Martine DEPREZ
gavimo data:	2023 m. birželio 30 d.
kam:	Europos Sąjungos Tarybos generalinei sekretorei Thérèse BLANCHET
Komisijos dok. Nr.:	COM(2023) 362 final
Dalykas:	Pasiūlymas dėl EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTO, kuriuo nustatomos išteklių išsaugojimo, valdymo ir kontrolės priemonės, taikytinos rajone, kuriam taikoma Konvencijos dėl būsimo daugiašalio bendradarbiavimo žvejybai šiaurės rytų Atlante, iš dalies keičiamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2019/1241 ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1224/2009, taip pat panaikinamas Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 1899/85 ir Reglamentas (ES) Nr. 1236/2010

Delegacijoms pridedamas dokumentas COM(2023) 362 final.

Pridedama: COM(2023) 362 final



EUROPOS
KOMISIJA

Briuselis, 2023 06 30
COM(2023) 362 final

2023/0206 (COD)

Pasiūlymas

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS

kuriuo nustatomos išteklių išsaugojimo, valdymo ir kontrolės priemonės, taikytinos rajone, kuriam taikoma Konvencijos dėl būsimo daugiašalio bendradarbiavimo žvejybai šiaurės rytų Atlante, iš dalies keičiamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2019/1241 ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1224/2009, taip pat panaikinamas Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 1899/85 ir Reglamentas (ES) Nr. 1236/2010

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

1. PASIŪLYMO APLINKYBĖS

• Pasiūlymo pagrindimas ir tikslai

Žvejybos šiaurės rytų Atlante komisija (toliau – NEAFC) yra regioninė žvejybos valdymo organizacija (toliau – RŽVO), atsakinga už žvejybos išteklių, kuriems taikoma Konvencija dėl būsimo daugiašalio bendradarbiavimo žvejybai šiaurės rytų Atlante (toliau – NEAFC konvencija)¹, valdymą. NEAFC konvencija buvo patvirtinta Tarybos sprendimu 81/608/EEB² ir įsigaliojo 1982 m. kovo 17 d.³

NEAFC priima išsaugojimo, valdymo ir kontrolės priemones, kuriomis siekiama užtikrinti ilgalaikį jos kompetencijai priklausančių žvejybos išteklių išsaugojimą ir optimalų jų naudojimą. Šios priemonės priimtos kaip rekomendacijos, kurios susitariančiosioms šalims yra privalomos, kai tik jos įsigalioja, nebent būtų pareikštas prieštaravimas pagal NEAFC konvencijos 12 straipsnio 2 dalį. Bet kuri susitariančioji šalis gali pareikšti prieštaravimą dėl NEAFC priimtų priemonių per 50 dienų nuo tos dienos, kai apie priemonę praneša NEAFC sekretoriatas. Jei protestą dėl rekomendacijos pateikė trys arba daugiau susitariančiųjų šalių, tokia rekomendacija netampa privaloma nė vienai susitariančiajai šaliai.

Visos NEAFC konvencijos susitariančiosios šalys yra NEAFC narės. NEAFC priemonės priima bendru sutarimu arba kvalifikuota balsų dauguma pagal NEAFC konvenciją. Prieš kiekvieną NEAFC posėdį Komisija Sąjungos vardu parengia derybų gaires, pagrįstas daugiametę penkerių metų poziciją, nustatytą Tarybos sprendimu, ir Tarptautinės jūrų tyrinėjimo tarybos (ICES) pateiktomis mokslinėmis rekomendacijomis, taip pat laikydamasi bendros žuvininkystės politikos. Šios derybų gairės pristatomos, svarstomos ir tvirtinamos Tarybos darbo grupėje, o vėliau, atsižvelgiant į tikrąsias pokyčius, koreguojamos per metinius NEAFC susitikimus vykstančiuose koordinaciniuose pasitarimuose su valstybėmis narėmis.

Metiniuose susitikimuose NEAFC priima naujų priemonių; apie jas kaip NEAFC sprendimus NEAFC sekretoriatas po susitikimo praneša susitariančiosioms šalims. Gavusi pranešimą Komisija informuoja Tarybą apie naujų priemonių priėmimą ir apie planuojamą jų įsigaliojimo datą. Sąjunga privalo užtikrinti, kad šių priemonių būtų laikomasi kaip tarptautinių įsipareigojimų, vos tik jos įsigalioja.

2022 m. NEAFC reguliuojamame rajone leista žvejoti 301 Sąjungos žvejybos laivui.

Paskutinį kartą NEAFC priimtų išsaugojimo, valdymo ir kontrolės priemonių įgyvendinimas buvo nustatytas Reglamentu (ES) Nr. 1236/2010⁴ ir kelis kartus iš dalies pakeistas. Nuo to laiko NEAFC iš dalies pakeitė kai kurias jau galiojančias priemones ir priėmė naujas priemones, kurios dar nėra įgyvendintos Sąjungos teisėje. Tai susiję su priemonėmis pagal

¹ OL L 227, 1981 8 12, p. 22.

² 1981 m. liepos 13 d. Tarybos sprendimas 81/608/EEB dėl Konvencijos dėl būsimo daugiašalio bendradarbiavimo Šiaurės Rytų Atlanto žvejyboje patvirtinimo (OL L 227, 1981 8 12, p. 21).

³ 1981 m. liepos 13 d. Tarybos sprendimas 81/608/EEB dėl Konvencijos dėl būsimo daugiašalio bendradarbiavimo Šiaurės Rytų Atlanto žvejyboje patvirtinimo (OL L 227, 1981 8 12, p. 21).

⁴ 2010 m. gruodžio 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1236/2010, kuriuo nustatoma kontrolės ir vykdymo užtikrinimo sistema, taikytina Konvencijos dėl būsimo daugiašalio bendradarbiavimo šiaurės rytų Atlanto žvejybos rajonuose, ir panaikinamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2791/1999 (OL L 348, 2010 12 31, p. 17).

NEAFC kontrolės ir vykdymo užtikrinimo sistemą ir priemones, kurias NEAFC priėmė pagal:

- Rekomendaciją Nr. 19:2014 dėl rajonų valdymo priemonių, skirtų pažeidžiamoms NEAFC reguliuojamame rajone esančioms jūrų ekosistemoms apsaugoti⁵, su pakeitimais, padarytais Rekomendacija Nr. 06:2023⁶;
- Rekomendacijas Nr. 08:2023⁷ ir Nr. 09:2023⁸, kuriomis iš dalies keičiamas NEAFC reguliuojamų išteklių, kuriems taikoma NEAFC kontrolės ir vykdymo užtikrinimo sistema, sąrašas;
- Rekomendaciją Nr. 10:2023, kuria draudžiama išmesti žuvis į jūrą NEAFC reguliuojamame rajone⁹;
- Rekomendaciją Nr. 11:2023 dėl perkrovimo operacijų jūroje kontrolės¹⁰ ir
- Rekomendaciją Nr. 12:2023 dėl komerciniams mokslinių tyrimų laivams taikomų kontrolės priemonių¹¹.

Todėl pagrindinis pasiūlymo tikslas – Sąjungos teisėje įgyvendinti tas NEAFC priimtas išsaugojimo, valdymo ir kontrolės priemones. Pasiūlyme atidžiai laikomasi naujausios NEAFC priemonių redakcijos struktūros ir formuluotės, kad nebūtų nukrypta nuo Sąjungos, kaip susitariančiosios šalies, tarptautinių įsipareigojimų ir tekstą būtų lengviau naudoti kontrolės pareigūnams ir operatoriams.

Be to, pasiūlymu siekiama viename reglamente pateikti visas NEAFC priemones. Šiuo metu į Reglamentą (ES) Nr. 1236/2010 ir tam tikru mastu į Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1224/2009¹² įtrauktos nuostatos, kuriomis įgyvendinamos NEAFC kontrolės priemonės; kadangi nuostatos, kuriomis įgyvendinamos NEAFC išteklių išsaugojimo ir valdymo priemonės, taikomos NEAFC reguliuojamam rajonui, išdėstytos Tarybos reglamente (EEB) Nr. 1899/85¹³ ir Reglamente (ES) 2019/1241. Todėl atitinkamas tų reglamentų nuostatas tikslinga pakeisti vienu teisėkūros procedūra priimamu aktu.

⁵ <https://www.neafc.org/system/files/Recommendation-19-2014-VME-protection-as-amended-by-Rec-09-2015-Rec-10-2018-Rec-10-2021-Rec-06-and-07-2023.pdf>

⁶ https://www.neafc.org/system/files/Recommendation-06_amend-VME-closure-extension%28Rec-19-2014-as-amended%29.pdf

⁷ https://www.neafc.org/system/files/Recommendation-08_amend-the-ICES-subareas-and-divisions-in-Annex-I%20A%29.pdf

⁸ https://www.neafc.org/system/files/Recommendation-09_deep-sea-chimaeras.pdf

⁹ https://www.neafc.org/system/files/Recommendation-10_discards.pdf

¹⁰ https://www.neafc.org/system/files/Recommendation-11_amend-the-NEAFC-Scheme-on-transshipments-at-sea.pdf

¹¹ https://www.neafc.org/system/files/Recommendation-12_Amend-the-NEAFC-Scheme-for-research-vessels-in-the-NEAFC-RA.pdf

¹² 2009 m. lapkričio 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1224/2009, nustatantis Bendrijos kontrolės sistemą, kuria užtikrinamas bendrosios žuvininkystės politikos taisyklių laikymasis, iš dalies keičiantis reglamentus (EB) Nr. 847/96, (EB) Nr. 2371/2002, (EB) Nr. 811/2004, (EB) Nr. 768/2005, (EB) Nr. 2115/2005, (EB) Nr. 2166/2005, (EB) Nr. 388/2006, (EB) Nr. 509/2007, (EB) Nr. 676/2007, (EB) Nr. 1098/2007, (EB) Nr. 1300/2008, (EB) Nr. 1342/2008 ir panaikinantį reglamentus (EEB) Nr. 2847/93, (EB) Nr. 1627/94 ir (EB) Nr. 1966/2006 (OL L 343, 2009 12 22, p. 1).

¹³ 1985 m. liepos 8 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 1899/85, nustatantis mažiausią tinklo akių dydį žvejojant stintenes toje Konvencijos dėl būsimo žvejybos daugiašalio bendradarbiavimo Atlanto vandenyno šiaurės rytuose zonoje, kuri nusitęsia už jūros vandens, priklausančių Konvencijos susitariančių šalių jurisdikcijai (OL L 179, 1985 7 11, p. 2).

Pasiūlymu taip pat siekiama įgyvendinti tam tikras priemones pagal Sąjungos tarptautinius įsipareigojimus, susijusius su keturių pelaginių žuvų žvejybos šiaurės rytų Atlante kontrole: atlantinių skumbrių, paprastųjų stauridžių, šiaurinių žydrųjų merlangų ir silkių. Priemonės, dėl kurių susitarta pagal Sąjungos, Farerų Salų ir Norvegijos žvejybos susitarimus dėl šių pelaginių žuvų žvejybos šiaurės rytų Atlanto vandenyse valdymo 2014–2020 m., Sąjungos teisėje įgyvendintos Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2015/1962¹⁴. Tuo reglamentu iš dalies pakeisti Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 404/2011¹⁵ 78–91 straipsniai. Be to, į Tarybos reglamento (EB) Nr. 1224/2009 54b ir 54c straipsnius įtrauktos nuostatos dėl pelaginių žuvų žvejybos laivams taikomų laimikio tvarkymo ir iškrovimo apribojimų ir dėl automatinės rūšiavimo įrangos naudojimo apribojimų.

2022 m. Sąjunga, Farerų Salos, Grenlandija, Islandija, Norvegija ir Jungtinė Karalystė surengė konsultacijas dėl pelaginių žuvų žvejybos šiaurės rytų Atlante kontrolės priemonių. Tos konsultacijos žvejybos klausimais buvo baigtos 2022 m. lapkričio mėn., o jų rezultatai patvirtinti suderintame protokole¹⁶. Tų konsultacijų išvados sutampa su susitarimu dėl tų pelaginių žuvų žvejybos kontrolės priemonių peržiūros, dėl kurių susitarta 2014–2022 m., įskaitant įsipareigojimą iki 2026 m. sausio 1 d. įgyvendinti papildomas priemones. Peržiūrėtos priemonės yra susijusios su išmetimo į jūrą stebėseną, iškrovimo tikrinimo procedūromis ir svėrimo bei svėrimo sistemų reikalavimais.

Sąjunga privalo užtikrinti, kad šios priemonės būtų laiku įgyvendintos Sąjungos teisėje. Nors kelias priemones galima įgyvendinti peržiūrint Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 404/2011 78–91 straipsnius, į pasiūlymą įtraukta šiuo metu Tarybos reglamento (EB) Nr. 1224/2009 dėl automatinės rūšiavimo įrangos naudojimo laive ir išmetimo į jūrą apribojimų 54b ir 54c straipsniuose nustatytų priemonių peržiūra. Pasiūlymu sudaromos sąlygos atlikti būtiną stebėsenos priemonių kaip alternatyvos žvejybos laivo iškrovimo vietų užplombavimui pritaikymą ir naudoti automatinę rūšiavimo įrangą žvejybos laive, jei žvejybos laive įrengtos nuotolinio elektroninio stebėjimo sistemos. Juo taip pat Sąjungos teisėje įgyvendinamas reikalavimas elektroniniu būdu stebėti svėrimo operacijas iškrovimo ir perdirbimo įrenginiuose naudojant stebėjimo kameras ir jutiklių technologijas, jei per metus sveriamą daugiau kaip 3 000 tonų šių pelaginių žuvų išteklių.

Šiuo pasiūlymu pagal SESV 290 straipsnį Komisijai suteikiami deleguotieji įgaliojimai iš dalies keisti labiau techninio pobūdžio NEAFC priemones, taip pat tas priemones, kurios buvo priimtos per konsultacijas žvejybos klausimais dėl priemonių, skirtų tam tikrai pelaginių žuvų žvejybai šiaurės rytų Atlante. Jos turėtų būti greitai įgyvendintos Sąjungos teisėje, kad Sąjunga laikytųsi savo tarptautinių įsipareigojimų. Būsimi pasiūlymo pakeitimai turėtų būti atliekami Komisijos deleguotaisiais reglamentais, jei pakeitimai yra techninio pobūdžio, o kitais atvejais – reglamento pakeitimais.

¹⁴ 2015 m. spalio 28 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2015/1962, kuriuo iš dalies keičiamas Įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 404/2011, kuriuo nustatomos išsamios Tarybos reglamento (EB) Nr. 1224/2009, nustatančio Bendrijos kontrolės sistemą, kuria užtikrinamas bendrosios žuvininkystės politikos taisyklių laikymasis, įgyvendinimo taisyklės (OL L 287, 2015 10 31, p. 6).

¹⁵ 2011 m. balandžio 8 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 404/2011, kuriuo nustatomos išsamios Tarybos reglamento (EB) Nr. 1224/2009, nustatančio Bendrijos kontrolės sistemą, kuria užtikrinamas bendrosios žuvininkystės politikos taisyklių laikymasis, įgyvendinimo taisyklės (OL L 112, 2011 4 30, p. 1).

¹⁶ [2022-coastal-states-fisheries-consultations-control-measures_en.pdf \(europa.eu\)](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/PDF/?uri=CELEX:52022SC0001&from=do)

2018 m. metiniame posėdyje NEAFC priėmė Rekomendaciją Nr. 19:2019, kuria NEAFC sukuriamą elektroninio duomenų registravimo ir perdavimo sistema (ERS), pagrįsta nauju FLUX UN/CEFACT tausios žvejybos valdymo standartu. Rekomendacijoje nustatoma procedūra, pagal kurią Sąjunga bus pirmoji NEAFC konvencijos susitariančioji šalis, patvirtinusi sistemą, kurios per dvejų metų pereinamąjį laikotarpį turi laikytis kitos NEAFC susitariančiosios šalys. Naujo standarto priėmimas susijęs su naujos NEAFC kontrolės ir vykdymo užtikrinimo sistemos įsigaliojimu. Pasiūlymu siekiama Sąjungos teisėje įgyvendinti šią naują sistemą.

- **Suderinamumas su toje pačioje politikos srityje galiojančiomis nuostatomis**

Šiuo pasiūlymu papildomos kitos šios srities Sąjungos teisės nuostatos ir jis jas atitinka. Jis atitinka Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 dėl bendros žuvininkystės politikos¹⁷ VI dalį (išorės politika), kurioje reikalaujama, kad Sąjunga savo išorės žvejybos santykius plėtotų laikydamasi tarptautinių įsipareigojimų ir savo žvejybos veiklą grįstų regioniniu bendradarbiavimu žuvininkystės srityje.

Pasiūlymas nedaro poveikio Reglamento (ES) 2017/2403 dėl tvaraus išorės žvejybos laivynų valdymo¹⁸, kuriame nustatyta, kad ES žvejybos laivai turėtų būti įtraukti į laivų, turinčių pagal atitinkamos regioninės žvejybos valdymo organizacijos (RŽVO) sąlygas ir taisykles išduotus žvejybos leidimus, sąrašą, taikymui. Pasiūlymas taip pat nedaro poveikio Tarybos reglamentui (EB) Nr. 1005/2008, nustatančiam Bendrijos sistemą, kuria siekiama užkirsti kelią neteisėtai, nedeklaruojamai ir nereglamentuojamai žvejybai, atgrasyti nuo jos ir ją panaikinti. Be priemonių, kurios šiuo metu taikomos tam tikrai pelaginių žuvų žvejybai pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 1224/2009 54b ir 54c straipsnius, pasiūlymu taip pat nekeičiamas tas reglamentas ir nedaromas poveikis jo taikymui. Pasiūlyme nėra nuostatų, kuriomis būtų įgyvendinamos priemonės, kurios jau yra įtrauktos į šiuos ar kitus atitinkamus Sąjungos teisės aktus.

Šis pasiūlymas neapima žvejybos galimybių, kurias skirti Sąjungai nusprendžiama per šalių susirinkimą. Pagal SESV 43 straipsnio 3 dalį Taryba turi patvirtinti žvejybos galimybių nustatymo ir paskirstymo priemones ir visas su tomis galimybėmis susijusias sąlygas.

NEAFC reguliuojamam rajonui taikomos NEAFC išteklių išsaugojimo ir valdymo priemonės Sąjungos teisėje paskutinį kartą įgyvendintos Reglamento (ES) 2019/1241 XII priedu. Pasiūlymu šios priemonės iš dalies keičiamos atsižvelgiant į dabartines NEAFC rekomendacijas.

NEAFC kontrolės priemonės paskutinį kartą Sąjungos teisėje buvo įgyvendintos Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1236/2010. Šiuo pasiūlymu panaikinamas ir pakeičiamas tas reglamentas ir Sąjungos teisėje įgyvendinamos peržiūrėtos NEAFC kontrolės priemonės pagal naująją kontrolės ir vykdymo užtikrinimo sistemą¹⁹. Jei pasiūlymą priims teisėkūros institucijos, visas Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 433/2012 ir Komisijos deleguotasis

¹⁷ 2013 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1380/2013 dėl bendros žuvininkystės politikos, kuriuo iš dalies keičiami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 1954/2003 ir (EB) Nr. 1224/2009 bei panaikinami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 2371/2002 ir (EB) Nr. 639/2004 bei Tarybos sprendimas 2004/585/EB (OL L 354, 2013 12 28, p. 22).

¹⁸ 2017 m. gruodžio 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2017/2403, dėl tvaraus išorės žvejybos laivynų valdymo, kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1006/2008 (OL L 347, 2017 12 28, p. 81).

¹⁹ [Naujų ir pereinamųjų NEAFC ERS sistemų projektų konsoliduoti tekstai | Žvejybos šiaurės rytų Atlante komisija.](#)

reglamentas (ES) Nr. 32/2012 taps nebeaktualūs ir turės būti panaikinti šio pasiūlymo įsigaliojimo metu Komisijos priimtu teisės aktu.

Pasiūlymu įgyvendinamos tam tikrai pelaginių žuvų žvejybai taikomos priemonės, dėl kurių Sąjunga, Farerų Salos, Grenlandija, Islandija, Norvegija ir Jungtinė Karalystė susitarė per konsultacijas žvejybos klausimais, kurios buvo baigtos 2022 m. lapkričio mėn.

- **Suderinamumas su kitomis Sąjungos politikos sritimis**

Pasiūlymas dera su kitomis ES politikos sritimis, visų pirma aplinkos srityje.

2. TEISINIS PAGRINDAS, SUBSIDIARUMO IR PROPORCINGUMO PRINCIPAI

- **Teisinis pagrindas**

Pasiūlymas yra grindžiamas SESV 43 straipsnio 2 dalimi, nes jame išdėstomos nuostatos, būtinos bendros žuvininkystės politikos tikslams pasiekti.

- **Subsidiarumo principas (neišimtinės kompetencijos atveju)**

Subsidiarumo principas netaikomas, nes pasiūlymas priklauso išimtinai Sąjungos kompetencijai pagal SESV 3 straipsnio d punktą.

- **Proporcingumo principas**

Pasiūlymu užtikrinama, kad Sąjungos teisė atitiktų tarptautinius įsipareigojimus ir Sąjungos įsipareigojimus, neviršijant to, kas būtina šiam tikslui pasiekti.

- **Priemonės pasirinkimas**

Reglamentas laikomas tinkamiausia priemone, nes juo sudaromos sąlygos nustatyti reikalavimus, kurie būtų tiesiogiai taikomi valstybėms narėms ir atitinkamiems ekonominės veiklos vykdytojams. Taip bus galima užtikrinti, kad reikalavimai būtų įgyvendinami laiku ir bendrai, ir taip pat bus užtikrinamas didesnis teisinis tikrumas.

3. EX POST VERTINIMO, KONSULTACIJŲ SU SUINTERESUOTOSIOMIS ŠALIMIS IR POVEIKIO VERTINIMO REZULTATAI

- **Galiojančių teisės aktų *ex post* vertinimas / tinkamumo patikrinimas**

Netaikoma.

- **Konsultacijos su suinteresuotosiomis šalimis**

Pasiūlymo tikslas – Sąjungos teisėje įgyvendinti galiojančias NEAFC priemones, kurios yra privalomos NEAFC konvencijos susitariančiosioms šalims. Taip pat siekiama įgyvendinti tam tikrai pelaginių žuvų žvejybai šiaurės rytų Atlante taikytinas priemones, dėl kurių susitarta 2022 m. lapkričio mėn. Sąjungos, Farerų Salų, Grenlandijos, Islandijos, Norvegijos ir Jungtinės Karalystės konsultacijų žvejybos klausimais metu. Rengiantis NEAFC posėdžiams, kuriuose šios rekomendacijos buvo priimtose konsultacijų metu, vykstant deryboms NEAFC metiniame posėdyje ir konsultacijų žvejybos klausimais metu buvo konsultuotasi su valstybių narių nacionaliniais ekspertais ir pramonės atstovais. Todėl nuspręsta, kad papildomų konsultacijų su suinteresuotosiomis šalimis dėl pasiūlymo rengti nebūtina.

- **Tiriamųjų duomenų rinkimas ir naudojimas**

Netaikoma.

- **Poveikio vertinimas**

Netaikoma. Tai susiję su priemonių, tiesiogiai taikytinų visose ES valstybėse narėse, įgyvendinimu. Pasiūlyme neapibrėžiama jokia nauja politika. Jis susijęs su galiojančiais tarptautiniais įsipareigojimais, kurie jau yra privalomi Sąjungai ir turi būti įgyvendinti Sąjungos teisėje.

- **Reglamentavimo tinkamumas ir supaprastinimas**

Netaikoma. Pasiūlymas nesusijęs su Reglamentavimo kokybės ir rezultatų programa.

- **Pagrindinės teisės**

Netaikoma.

4. POVEIKIS BIUDŽETUI

Netaikoma.

5. KITI ELEMENTAI

- **Įgyvendinimo planai ir stebėsena, vertinimas ir ataskaitų teikimo tvarka**

Netaikoma.

- **Aiškinamieji dokumentai (direktyvoms)**

Netaikoma.

- **Išsamus konkrečių pasiūlymo nuostatų paaiškinimas**

I antraštinėje dalyje išdėstytas pasiūlymo dalykas – nustatyti NEAFC priimtas nuostatas ir priemones, taikomas tam tikrai pelaginių žuvų žvejybai šiaurės rytų Atlante. Siekiant išvengti dubliavimosi, į pasiūlymą neįtrauktos Sąjungos teisės aktuose dėl žuvininkystės jau nustatytos priemonės, nes jos ir toliau taikomos, visų pirma Tarybos reglamentų (EB) Nr. 1005/2008 ir (EB) Nr. 1224/2009 ir Reglamento (ES) 2017/2403 nuostatos.

II antraštine dalimi įgyvendinamos NEAFC priemonės, nustatoma tų priemonių taikymo sritis (I skyrius) ir nustatomos pasiūlymo II antraštinėje dalyje vartojamų terminų apibrėžtys. Įgyvendinamos šios priemonės: i) išteklių išsaugojimo ir valdymo priemonės (II skyrius) ir ii) kontrolės ir vykdymo užtikrinimo priemonės (III skyrius). Nuostatos dėl kontrolės apima: ES valstybių narių pareigas paskirti kontaktinius centrus ir skirti inspektavimo priemones NEAFC kontrolės sistemai, ES žvejybos laivų, kuriems išduotas leidimas vykdyti veiklą NEAFC reguliuojamame rajone, pareigas ir NEAFC uosto valstybės kontrolės, taikomos kitos NEAFC susitariančiosios šalies žvejybos laivams, kuriuose yra Konvencijos rajone sužvejoti žvejybos ištekliai ir kurie ketina įplaukti į ES uostus, ir į kitos NEAFC susitariančiosios šalies uostą įplaukiančių ES žvejybos laivų kapitonams, įgyvendinimą. NEAFC sistemoje taip pat pateikiamas sunkių pažeidimų ir priemonių, kuriomis siekiama užtikrinti, kad ne susitariančiųjų šalių žvejybos laivai laikytųsi reikalavimų, sąrašas.

III antraštinėje dalyje nustatytos tam tikrai pelaginių žuvų žvejybai taikomos priemonės. I skyriuje nustatoma tų priemonių, taikomų silkių, šiaurinių žydrųjų merlangų, atlantinių skumbrių ir paprastųjų stauridžių žvejybai NEAFC konvencijos rajone ir rajono ES

vandenyse, kuriuos prižiūri Žvejybos rytų vidurio Atlante komitetas, taikymo sritis. Į II skyrių įtrauktos žuvų išmetimo į jūrą ir geriausių žuvų atrankos laivuose kontrolės priemonės. III skyriuje nustatyti stebėsenos reikalavimai, taikomi iškrovimo ir perdirbimo įrenginiams, kuriuose per metus iškraunama daugiau kaip 3 000 tonų pelaginių žuvų.

IV antraštinėje dalyje pateikiamos baigiamosios nuostatos, įskaitant nuostatas dėl duomenų apsaugos, įgaliojimų delegavimo ir naudojimosi tokiais įgaliojimais. Joje taip pat numatomi kitų reglamentų pakeitimai, reglamento panaikinimas ir įsigaliojimas, taip pat tam tikrų nuostatų taikymo pradžios data.

Pasiūlymas

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS

kuriuo nustatomos išteklių išsaugojimo, valdymo ir kontrolės priemonės, taikytinos rajone, kuriam taikoma Konvencijos dėl būsimo daugiašalio bendradarbiavimo žvejybai šiaurės rytų Atlante, iš dalies keičiamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2019/1241 ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1224/2009, taip pat panaikinamas Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 1899/85 ir Reglamentas (ES) Nr. 1236/2010

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 43 straipsnio 2 dalį,

atsižvelgdami į Europos Komisijos pasiūlymą,

teisėkūros procedūra priimamo akto projektą perdavus nacionaliniams parlamentams,

atsižvelgdami į Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę¹,

laikydami įprastos teisėkūros procedūros,

kadangi:

- (1) vienas iš bendros žuvininkystės politikos tikslų, kaip nustatyta Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) Nr. 1380/2013², yra garantuoti, kad jūrų biologiniai ištekliai būtų naudojami taip, kad būtų užtikrinamos darnios ekonominės, aplinkos ir socialinės sąlygos;
- (2) Tarybos sprendimu 98/392/EB³ Sąjunga patvirtino Jungtinių Tautų jūrų teisės konvenciją. Tarybos sprendimu 98/414/EB⁴ Sąjunga patvirtino Susitarimą dėl tos konvencijos nuostatų, susijusių su daugiateritorijų žuvų išteklių ir toli migruojančių žuvų išteklių išsaugojimu bei valdymu, įgyvendinimo, kuriame išdėstyti principai ir taisyklės, susiję su jūrų gyvųjų išteklių išsaugojimu ir valdymu. Vykdydama platesnio masto tarptautinius įsipareigojimus, Sąjunga prisideda prie pastangų išsaugoti žuvų išteklius atvirojoje jūroje;

¹ [Nuomonės nuoroda].

² 2013 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1380/2013 dėl bendros žuvininkystės politikos, kuriuo iš dalies keičiami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 1954/2003 ir (EB) Nr. 1224/2009 bei panaikinami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 2371/2002 ir (EB) Nr. 639/2004 bei Tarybos sprendimas 2004/585/EB (OL L 354, 2013 12 28, p. 22).

³ 1998 m. kovo 23 d. Tarybos sprendimas dėl Europos bendrijos 1982 m. gruodžio 10 d. Jungtinių Tautų jūrų teisės konvencijos ir 1994 m. liepos 28 d. Susitarimo,

susijusio su jos XI dalies įgyvendinimu, patvirtinimo (OL L 179, 1998 6 23, p. 1).

⁴ 1998 m. birželio 8 d. Tarybos sprendimas 98/414/EB dėl Europos bendrijos susitarimo dėl 1982 m. gruodžio 10 d. Jungtinių Tautų jūrų teisės konvencijos nuostatų, susijusių su dviejų ar daugiau valstybių vandenyse sutinkamų žuvų išteklių ir toli migruojančių žuvų išteklių apsauga ir valdymu, įgyvendinimo ratifikavimo (OL L 189, 1998 7 3, p. 14).

- (3) Tarybos sprendimu 81/608/EEB⁵ Europos ekonominė bendrija patvirtino Konvenciją dėl būsimo daugiašalio bendradarbiavimo žvejybai šiaurės rytų Atlante (toliau – NEAFC konvencija), pagal kurią įsteigta Žvejybos šiaurės rytų Atlante komisija (toliau – NEAFC). NEAFC konvencijos 2004 ir 2006 m. pakeitimai buvo patvirtinti Tarybos sprendimu 2009/550/EB⁶. Pakeitimai oficialiai įsigaliojo 2013 m. spalio 29 d., nors remiantis 2005 m. Deklaracija dėl Konvencijos dėl būsimo daugiašalio bendradarbiavimo vykdant žvejybą šiaurės rytų Atlante aiškinimo ir įgyvendinimo (toliau – Londono deklaracija) buvo susitarta laikinai pradėti pakeitimų įgyvendinimą po jų priėmimo, kol jie įsigalios;
- (4) NEAFC konvencijos tikslas – užtikrinti ilgalaikį žvejybos išteklių išsaugojimą ir optimalų naudojimą Konvencijos rajone, teikiant tvarią ekonominę ir socialinę naudą bei naudą aplinkai. Tuo tikslu NEAFC yra įgaliota priimti teisiškai privalomus sprendimus (toliau – rekomendacijos) dėl jos kompetencijai priklausančių žvejybos išteklių išsaugojimo, valdymo ir kontrolės. Tos rekomendacijos iš esmės yra skirtos NEAFC konvencijos susitariančiosioms šalims, tačiau jomis taip pat nustatomos pareigos veiklos vykdytojams (pvz., laivo kapitonams). Tokios priemonės gali tapti privalomos Sąjungai ir Sąjungos atveju turi būti įgyvendinti Sąjungos teisėje tie jų elementai, kurių Sąjungos teisė dar neapima;
- (5) NEAFC rekomendacijoje Nr. 19:2014⁷ nustatytos pažeidžiamų jūrų ekosistemų apsaugos priemonės, nustatant rajonus, kuriuose draudžiama dugninė žvejyba, esamus dugninės žvejybos rajonus ir tiriamajai žvejybai taikomus reikalavimus. Tam tikros tos rekomendacijos dalys Sąjungos teisėje įgyvendintos Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) 2019/1241⁸. Todėl šiuo reglamentu turėtų būti užtikrintas visapusiškas visos tos rekomendacijos įgyvendinimas Sąjungos teisėje;
- (6) NEAFC taip pat priėmė rekomendacijas Nr. 01:2023⁹ ir Nr. 04:2023¹⁰, kuriomis nustatomi paprastųjų jūrinių ešerių žvejybos draudimo rajonai Irmingerio jūroje ir juodadėmių menkių žvejybos draudimo Rokle rajonai. Tos rekomendacijos turėtų būti įgyvendintos Sąjungos teisėje;
- (7) tam tikros žvejybos atveju NEAFC negalėjo priimti atitinkamų rekomendacijų, pavyzdžiui, dėl paprastųjų jūrinių ešerių žvejybai ICES 1 ir 2 parajoniuose taikomų priemonių. Nepaisant to, išsaugojimo priemonės turėtų būti priimtose laikantis NEAFC pareikštų Sąjungos pozicijų, kad būtų užtikrinta nauda tų išteklių išsaugojimo požiūriu;

⁵ 1981 m. liepos 13 d. Tarybos sprendimas dėl Konvencijos dėl būsimo daugiašalio bendradarbiavimo Šiaurės Rytų Atlanto žvejyboje patvirtinimo (OL L 227, 1981 8 12, p. 21).

⁶ 2009 m. kovo 5 d. Tarybos sprendimas dėl Konvencijos dėl būsimo daugiašalio bendradarbiavimo Šiaurės Rytų Atlanto žvejyboje pakeitimų patvirtinimo, kad būtų galima nustatyti ginčų sprendimo procedūras, išplėsti Konvencijos taikymo sritį ir peržiūrėti Konvencijos tikslus (OL L 184, 2009 7 16, p. 12).

⁷ <https://www.neafc.org/system/files/Recommendation-19-2014-VME-protection-as-amended-by-Rec-09-2015-Rec-10-2018-Rec-10-2021-Rec-06-and-07-2023.pdf>

⁸ 2019 m. birželio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2019/1241 dėl žuvininkystės išteklių išsaugojimo ir jūrų ekosistemų apsaugos taikant technines priemones, kuriuo iš dalies keičiami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 1967/2006, (EB) Nr. 1224/2009 ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamentai (ES) Nr. 1380/2013, (ES) 2016/1139, (ES) 2018/973, (ES) 2019/472 ir (ES) 2019/1022 ir panaikinami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 894/97, (EB) Nr. 850/98, (EB) Nr. 2549/2000, (EB) Nr. 254/2002, (EB) Nr. 812/2004 bei (EB) Nr. 2187/2005 (OL L 198, 2019 7 25, p. 105).

⁹ https://www.neafc.org/system/files/Recommendation-01_Redfish-Irminger-Sea.pdf

¹⁰ https://www.neafc.org/system/files/Recommendation-04_Rockall-Haddock.pdf

- (8) paskutinį kartą NEAFC priimtų kontrolės priemonių įgyvendinimas Sąjungos teisėje buvo nustatytas Reglamentu (ES) Nr. 1236/2010¹¹. Nuo to laiko NEAFC iš dalies pakeitė kai kurias jau galiojančias priemones ir priėmė naujų priemonių, kurios dar nėra įgyvendintos Sąjungos teisėje. Tai visų pirma susiję su kontrolės priemonėmis pagal NEAFC kontrolės ir vykdymo užtikrinimo sistemą (toliau – Sistema);
- (9) Sistema yra rekomendacija, kuria nustatomos kontrolės ir vykdymo užtikrinimo priemonės, taikytinos reguliuojamame rajone veiklą vykdančioms laivams, plaukiojantiems su susitariančiųjų šalių vėliavomis, taip pat inspektavimo ir priežiūros jūroje NEAFC reguliuojamame rajone tvarka ir pažeidimų atveju taikomos procedūros, kurias turi įgyvendinti susitariančiosios šalys. Į ją įtrauktos tam tikros kontrolės priemonės, taikomos Konvencijos rajone, apimančiame NEAFC konvencijos susitariančiųjų šalių jurisdikcijai priklausančius vandenį, pavyzdžiui, reikalavimai dėl užšaldytų žuvų ženklavimo. Sistemoje taip pat numatyta uosto valstybės kontrolės sistema, taikoma NEAFC konvencijos susitariančiųjų šalių žvejybos laivams, kuriuose yra Konvencijos rajone sužvejotų žvejybos išteklių ir kurie ketina įplaukti į kitos susitariančiosios šalies uostus. Pagal šią sistemą reikalaujama, kad prieš uosto valstybei išduodant leidimą iškrauti ar perkrauti žuvis ar naudotis kitomis uosto paslaugomis, operatorius pateiktų išankstinį pranešimą, kurį patikrintų susitariančioji šalis, su kurios vėliava plaukioja laivas;
- (10) NEAFC rekomendacijoje Nr. 19:2019¹² nustatyta elektroninio duomenų registravimo ir perdavimo sistema (ERS), skirta NEAFC konvencijos susitariančiosioms šalims ir NEAFC sekretoriui keistis duomenimis pagal FLUX UN/CEFACT tausios žvejybos valdymo standartą. Šio standarto priėmimas susijęs su naujos NEAFC kontrolės ir vykdymo užtikrinimo sistemos įsigaliojimu. Šią rekomendaciją būtina įgyvendinti Sąjungos teisėje;
- (11) 2022 m. Sąjunga, Farerų Salos, Grenlandija, Islandija, Norvegija ir Jungtinė Karalystė surengė konsultacijas dėl tam tikros pelaginių žuvų žvejybos šiaurės rytų Atlante kontrolės priemonių. Tos konsultacijos baigtos 2022 m. lapkričio mėn., remiantis Sąjungos pozicija, kurią Taryba patvirtino 2022 m. spalio 14 d. Priemonės, dėl kurių susitarta šiose konsultacijose¹³, turėtų būti įgyvendintos Sąjungos teisėje. Atsižvelgiant į šių konsultacijų žvejybos klausimais metu priimtą Šalių susitarimą, tam tikrų priemonių taikymas turėtų būti atidėtas, kad būtų pakankamai laiko jas įgyvendinti;
- (12) asmens duomenys, apdorojami taikant šį reglamentą, turėtų būti tvarkomi laikantis taikytinų Europos Parlamento ir Tarybos reglamentų (ES) 2016/679¹⁴ ir (ES) 2018/1725¹⁵ nuostatų. Siekiant užtikrinti šiame reglamente nustatytų pareigų

¹¹ 2010 m. gruodžio 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1236/2010, kuriuo nustatoma kontrolės ir vykdymo užtikrinimo sistema, taikytina Konvencijos dėl būsimo daugiašalio bendradarbiavimo šiaurės rytų Atlanto žvejybos rajonuose, ir panaikinamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2791/1999 (OL L 348, 2010 12 31, p. 17).

¹² https://www.neafc.org/system/files/Recommendation%2019_Introducing-ERS-based-on-FLUX-UN-CEFACT.pdf

¹³ Suderintas protokolas, kurį 2022 m. lapkričio mėn. pasirašė atitinkamų šalių delegacijų vadovai (https://oceans-and-fisheries.ec.europa.eu/system/files/2022-12/2022-coastal-states-fisheries-consultations-control-measures_en.pdf).

¹⁴ 2016 m. balandžio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/679 dėl fizinių asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo ir kuriuo panaikinama Direktyva 95/46/EB (Bendrasis duomenų apsaugos reglamentas) (OL L 119, 2016 5 4, p. 1).

¹⁵ 2018 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/1725 dėl fizinių asmenų apsaugos Sąjungos institucijoms, organams, tarnyboms ir agentūroms tvarkant asmens duomenis ir dėl

vykdymą, asmens duomenys turėtų būti saugomi ne ilgiau kaip penkerius metus nuo atitinkamų duomenų gavimo. Tuo atveju, kai atitinkami asmens duomenys reikalingi siekiant imtis tolesnių veiksmų dėl skundų, pažeidimų, teisminių ar administracinių procedūrų, valstybės narės ir Komisija turėtų turėti galimybę saugoti tam tikrus duomenis iki atitinkamo administracinio ar teismo proceso pabaigos arba laikotarpio, reikalingo sankcijoms taikyti, pabaigos. Be to, pagal reglamentuose (ES) 2016/679 ir 2018/1725 ir šiame reglamente nustatytus reikalavimus turėtų būti nustatytos apsaugos priemonės, visų pirma užkertančios kelią netinkamam duomenų naudojimui, įskaitant atsitiktinį ar neteisėtą jų sunaikinimą arba atsitiktinį praradimą, pakeitimą, neleistiną jų atskleidimą ar prieigą prie jų;

- (13) vadovaujantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2018/1725 42 straipsnio 1 dalimi, buvo konsultuojamasi su Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnu ir jis pateikė nuomonę [data]¹⁶;
- (14) siekiant Sąjungos teisėje greitai įgyvendinti būsimas NEAFC rekomendacijas, kuriomis iš dalies keičiamos arba papildomos šiame reglamente nurodytos rekomendacijos, pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 290 straipsnį Komisijai turėtų būti deleguoti įgaliojimai priimti aktus, kuriais iš dalies keičiamos nuostatos, susijusios su pranešimų kontaktiniams centrams teikimo, pranešimų ir žvejybos laivų leidimų perdavimo, pranešimų apie perkrovimus, pranešimų NEAFC sekretariatui teikimo, bendrų laimikio ir žvejybos pastangų ataskaitų teikimo, pranešimų apie inspektavimo laivų ir orlaivių dislokavimą, pranešimų apie pažeidimus teikimo, priežiūros procedūrų ir pranešimo apie pažeidimus tvarka; sukrovimo planams taikomais reikalavimais, reguliuojamųjų išteklių sąrašu, pažeidžiamų jūrų ekosistemų (PJE) indikatorinėmis rūšimis, esamų dugninės žvejybos rajonų koordinatėmis, reguliuojamame rajone taikomomis techninėmis priemonėmis; pranešimų, produkcijos žurnalo, elektroninio žvejybos žurnalo ir iškrovimo uosto ataskaitų duomenų elementais; duomenų perdavimo formatais, žvejybos stebėjimo centrų procedūromis, skirtomis pranešimams patvirtinti rankiniu būdu; pranešimų apie inspektorių ir inspektavimo platformas, priežiūros veiklos ir priežiūros bei stebėjimo ataskaitų duomenų elementais; inspektavimo ataskaitos šablonais, įlaipinimo trapo konstrukcijos ir naudojimo taisyklėmis, pranešimų apie uostų paskyrimą duomenų elementais ir uosto valstybės atliekamos kontrolės formų šablonais. Siekiant Sąjungos teisėje greitai įgyvendinti būsimas priemones, kurias Sąjunga ir kitos šiaurės rytų Atlanto pakrantės valstybės patvirtino konsultuodamosi dėl tam tikros pelaginių žuvų žvejybos kontrolės, pagal SESV 290 straipsnį Komisijai taip pat turėtų būti deleguoti įgaliojimai priimti aktus dėl iš dalies keičiančių nuostatų, susijusių su pelaginių žuvų žvejybos laivams taikomais laimikio tvarkymo ir iškrovimo apribojimais, nukrypti leidžiančių nuostatų dėl draudimo naudoti automatinę rūšiavimo įrangą ir perplaukimo į kitą vietą nuostatų;
- (15) ypač svarbu, kad atlikdama parengiamąjį darbą Komisija tinkamai konsultuotųsi, taip pat ir su ekspertais, ir kad tos konsultacijos būtų vykdomos vadovaujantis 2016 m. balandžio 13 d. Tarpinstituciniame susitarime dėl geresnės teisėkūros¹⁷ nustatytais principais. Visų pirma siekiant užtikrinti vienodas galimybes dalyvauti atliekant su

laisvo tokių duomenų judėjimo, kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 45/2001 ir Sprendimas Nr. 1247/2002/EB (OL L 295, 2018 11 21, p. 39).

¹⁶ [Nuomonės nuoroda].

¹⁷ Europos Parlamento, Europos Sąjungos Tarybos ir Europos Komisijos tarpinstitucinis susitarimas dėl geresnės teisėkūros (OL L 123, 2016 5 12, p. 1).

deleguotaisiais aktais susijusį parengiamąjį darbą, Europos Parlamentas ir Taryba visus dokumentus gauna tuo pačiu metu kaip ir valstybių narių ekspertai, o jų ekspertams sistemingai suteikiama galimybė dalyvauti Komisijos ekspertų grupių, kurios atlieka su deleguotaisiais aktais susijusį parengiamąjį darbą, posėdžiuose;

- (16) reguliuojamame rajone taikytinos NEAFC išteklių išsaugojimo ir valdymo priemonės Sąjungos teisėje paskutinį kartą įgyvendintos Tarybos reglamentu (EEB) Nr. 1899/85¹⁸ ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2019/1241¹⁹ XII priedu. Siekiant aiškumo, supaprastinimo ir teisinio tikrumo, Reglamento (ES) 2019/1241 5 straipsnio h punktas, VI skyrius ir XII priedas išbraukiami ir pakeičiami šio reglamento ir Tarybos reglamento (EEB) Nr. 1899/85 nuostatomis. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 1899/85 panaikinamas ir pakeičiamas šio reglamento nuostatomis;
- (17) dėl tų pačių priežasčių Tarybos reglamento (EB) Nr. 1224/2009²⁰ 54b ir 54c straipsniai, kuriuose nustatytos tam tikros pelaginių žuvų žvejybos kontrolės priemonės, išbraukiami ir pakeičiami šio reglamento nuostatomis;
- (18) NEAFC kontrolės priemonės Sąjungos teisėje paskutinį kartą įgyvendintos Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) Nr. 1236/2010²¹. Todėl Reglamentas (ES) Nr. 1236/2010 panaikinamas ir pakeičiamas šiuo reglamentu,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

I ANTRAŠTINĖ DALIS

BENDROSIOS NUOSTATOS

1 straipsnis *Dalykas*

1. Šiuo reglamentu:

¹⁸ 1985 m. liepos 8 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 1899/85, nustatantis mažiausią tinklo akių dydį žvejojant stintenes toje Konvencijos dėl būsimo žvejybos daugiašalio bendradarbiavimo Atlanto vandenyno šiaurės rytuose zonoje, kuri nusitęsia už jūros vandenų, priklausančių Konvencijos susitariančių šalių jurisdikcijai (OL L 179, 1985 7 11, p. 2).

¹⁹ 2019 m. birželio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2019/1241 dėl žuvininkystės išteklių išsaugojimo ir jūrų ekosistemų apsaugos taikant technines priemones, kuriuo iš dalies keičiami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 1967/2006, (EB) Nr. 1224/2009 ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamentai (ES) Nr. 1380/2013, (ES) 2016/1139, (ES) 2018/973, (ES) 2019/472 ir (ES) 2019/1022 ir panaikinami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 894/97, (EB) Nr. 850/98, (EB) Nr. 2549/2000, (EB) Nr. 254/2002, (EB) Nr. 812/2004 bei (EB) Nr. 2187/2005 (OL L 198, 2019 7 25, p. 1050).

²⁰ 2009 m. lapkričio 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1224/2009, nustatantis Bendrijos kontrolės sistemą, kuria užtikrinamas bendrosios žuvininkystės politikos taisyklių laikymasis, iš dalies keičiantis reglamentus (EB) Nr. 847/96, (EB) Nr. 2371/2002, (EB) Nr. 811/2004, (EB) Nr. 768/2005, (EB) Nr. 2115/2005, (EB) Nr. 2166/2005, (EB) Nr. 388/2006, (EB) Nr. 509/2007, (EB) Nr. 676/2007, (EB) Nr. 1098/2007, (EB) Nr. 1300/2008, (EB) Nr. 1342/2008 ir panaikinantys reglamentus (EEB) Nr. 2847/93, (EB) Nr. 1627/94 ir (EB) Nr. 1966/2006 (OL L 343, 2009 12 22, p. 1).

²¹ 2010 m. gruodžio 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1236/2010, kuriuo nustatoma kontrolės ir vykdymo užtikrinimo sistema, taikytina Konvencijos dėl būsimo daugiašalio bendradarbiavimo šiaurės rytų Atlanto žvejybos rajonuose, ir panaikinamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2791/1999 (OL L 348, 2010 12 31, p. 17).

- (a) nustatomos išteklių išsaugojimo ir valdymo priemonės ir įgyvendinami Žvejybos šiaurės rytų Atlante komisijos priimtose kontrolės ir vykdymo užtikrinimo sistemos (toliau – NEAFC sistema) pakeitimai;
 - (b) nustatomos priemonės, taikomos tam tikrai pelaginių žuvų žvejybai Konvencijos rajone ir Žvejybos rytų vidurio Atlante komiteto (CECAF) rajono Sąjungos vandenyse, kaip nurodyta Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 216/2009²² II priede, ir
 - (c) iš dalies keičiamos tam tikros Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2019/1241 ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1224/2009 nuostatos.
2. Šis reglamentas taikomas nedarant poveikio esamuose žvejybos sektoriaus reglamentuose, visų pirma Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) 2017/2403²³ ir Tarybos reglamentuose (EB) Nr. 1005/2008²⁴ ir (EB) Nr. 1224/2009 nustatytoms pareigoms.

II ANTRAŠTINĖ DALIS

NEAFC PRIEMONĖS

I SKYRIUS

TAIKYMO SRITIS IR APIBRĖŽTYS

2 straipsnis *Taikymo sritis*

Šio reglamento II antraštinė dalis taikoma:

- (a) Sąjungos žvejybos laivams, vykdančioms veiklą NEAFC reguliuojamame rajone;
- (b) Sąjungos laivams, kuriuose yra Konvencijos rajone sužvejoto laimikio, jei tai konkrečiai nurodyta, ir
- (c) Sąjungos vandenyse arba uostuose esantiems trečiųjų šalių laivams, kuriuose yra Konvencijos rajone sužvejoto laimikio, jei tai konkrečiai nurodyta.

²² 2009 m. kovo 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 216/2009 dėl tam tikruose ne Šiaurės Atlanto rajonuose žvejojančių valstybių narių statistikos duomenų pateikimo apie nominalius sugavimus (OL L 87, 2009 3 31, p. 1).

²³ 2017 m. gruodžio 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2017/2403, dėl tvaraus išorės žvejybos laivynų valdymo, kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1006/2008 (OL L 347, 2017 12 28, p. 81).

²⁴ 2008 m. rugsėjo 29 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1005/2008, nustatantis Bendrijos sistemą, kuria siekiama užkirsti kelią neteisėtai, nedeklaruojamai ir neregamentuojamai žvejybai, atgrasyti nuo jos ir ją panaikinti, iš dalies keičiantis reglamentus (EEB) Nr. 2847/93, (EB) Nr. 1936/2001 ir (EB) Nr. 601/2004 bei panaikinantys reglamentus (EB) Nr. 1093/94 ir (EB) Nr. 1447/1999 (OL L 286, 2008 10 29, p. 1).

3 straipsnis Apibrėžtys

Šiame reglamente vartojamų terminų apibrėžtys:

1. NEAFC – Žvejojimo šiaurės rytų Atlante komisija;
2. Konvencijos rajonas – rajonai:
 - (a) tose Atlanto ir Arkties vandenynų dalyse bei joms priklausančiose jūrose, kurios yra į šiaurę nuo 36° šiaurės platumos ir tarp 42° vakarų ilgumos ir 51° rytų ilgumos, išskyrus:
 - i. Baltijos jūros ir Beltų dalis, esančias į pietus ir į rytus nuo linijų, brėžiamų nuo Hasenorės kyšulio iki Gnibeno rago, nuo Korshagės iki Spodsbjergo ir nuo Gilbjergo kyšulio iki Kuleno, ir
 - ii. Viduržemio jūrą ir jai priklausančius jūrinius vandenius iki 36° šiaurės platumos lygiagretės ir 5°36' vakarų ilgumos dienovidinio susikirtimo taško;
 - (b) Atlanto vandenyno dalyje į šiaurę nuo 59° šiaurės platumos ir tarp 44° vakarų ilgumos ir 42° vakarų ilgumos;
3. reguliuojamas rajonas – Konvencijos rajono vandenys, esantys už susitariančiųjų šalių žvejojimo jurisdikcijai priklausančių vandenų;
4. pažeidžiamos jūrų ekosistemos arba PJE – jūrų ekosistemos, nustatytos naudojant Maisto ir žemės ūkio organizacijos (toliau – FAO) tarptautinių giliavandenės žvejojimo atvirojoje jūroje valdymo gairių 42 ir 43 dalyse išdėstytus kriterijus;
5. reguliuojamieji ištekliai – žvejojimo ištekliai, kuriems taikomos pagal Konvenciją priimtose rekomendacijos ir kurie išvardyti I priede;
6. PJE indikatorinės rūšys – II priede nurodytos rūšys, rodančios, kad esama PJE;
7. dugninė žvejoyba – žvejojimo įrankių, kurie, vykdant įprastas žvejojimo operacijas, gali liesti jūros dugną, naudojimas;
8. esami dugninės žvejojimo rajonai – III priede nustatytais koordinatėmis apibrėžta reguliuojamo rajono dalis, kurioje 1987–2007 m. buvo vykdoma dugninė žvejoyba;
9. tiriamoji dugninė žvejoyba – bet kokia verslinė dugninė žvejoyba ribojamos dugninės žvejojimo rajonuose arba, jei yra esminių dugninės žvejojimo veiklos ir technologijų pasikeitimų, esamuose dugninės žvejojimo rajonuose;
10. žvejojimo veikla – žvejoyba, įskaitant jungtines žvejojimo operacijas, žuvų perdirbimo operacijas, žvejojimo išteklių arba jų produktų perkrovimas ir iškrovimas ir bet kokia kita komercinė veikla, vykdoma rengiantis žvejoybai arba susijusi su žvejoyba, įskaitant pakavimą, transportavimą ir laivo degalų bei kitų atsargų pildymą;
11. žvejojimo laivas – laivas, naudojamas arba numatomas naudoti žvejojimo išteklių komercinio naudojimo tikslais, įskaitant žuvų perdirbimo laivus ir perkrovimą vykdančius laivus;
12. susidūrimas su pažeidžiama jūrų ekosistema – PJE indikatorinių rūšių žuvų sužvejojimas, kai jų laimikis viršija šias ribines vertes:
 - (a) tralų ir kitų žvejojimo įrankių, išskyrus ūdas, atveju: laimikyje yra daugiau nei 30 kg gyvų koralų ir (arba) 400 kg gyvų pinčių, o

- (b) ūdų atveju: PJE indikatorinių rūšių randama ant 10 kablių 1 000 kablių segmente arba 1 200 m ūdos dalyje, atsižvelgiant į tai, kuri dalis yra trumpesnė;
13. LSS – palydovinio ryšio laivų stebėjimo sistema, per kurią kompetentingoms institucijoms reguliariai teikiami žvejybos laivo geografinių koordinatų, kurso ir greičio duomenys;
 14. ataskaita – elektroninėmis priemonėmis registruojama standartizuota su žvejybos veikla susijusi informacija;
 15. NEAFC sekretoriatas – NEAFC sekretorius ir kiti NEAFC pagal Konvencijos 3 straipsnio 7 dalį paskirti darbuotojai;
 16. didelis neigiamas poveikis – FAO tarptautinių giliavandenės žvejybos atvirojoje jūroje valdymo gairių 17–20 dalyse nurodytas poveikis;
 17. žvejybos ištekliai – žuvų, moliuskų, vėžiagyvių ir dugno gyvūnų rūšių ištekliai, išskyrus 1982 m. gruodžio 10 d. Jungtinių Tautų jūrų teisės konvencijos I priede išvardytas toli migruojančių žuvų rūšių ir anadrominių rūšių išteklius tiek, kiek jiems taikomi kiti tarptautiniai susitarimai;
 18. pranešimas – standartinė forma, kuria susitariančiosios šalys ir NEAFC sekretoriatas arba valstybės narės ir Komisija keičiasi ataskaitomis;
 19. Konvencija – Konvencija dėl būsimo daugiašalio bendradarbiavimo žvejybai šiaurės rytų Atlante²⁵;
 20. IMO numeris – 7 skaitmenų numeris, kurį suteikė Tarptautinė jūrų organizacija (IMO) arba bet kuri kita agentūra, kuriai tokie įgaliojimai buvo suteikti laivo statybos metu arba kai laivas buvo pirmą kartą įtrauktas į IMO laivų registrą;
 21. elektroninis žvejybos žurnalas – informacija apie žvejybos veiklą, žvejybos laivo kapitono kompiuterinėmis priemonėmis registruojama ir vėliavos valstybei perduodama nuo išankstinio pranešimo apie įplaukimą į reguliuojamą rajoną iki išplaukimo iš reguliuojamo rajono;
 22. ŽSC – sausumoje esantis vėliavos valstybės žvejybos stebėjimo centras;
 23. išankstinis pranešimas – ataskaita apie ketinimą ateityje vykdyti veiklą;
 24. žvejybos reisas – kalbant apie žvejybos veiklą reguliuojamame rajone, bet koks žvejybos laivo reisas, per kurį vykdoma žvejybos veikla, nuo įplaukimo į reguliuojamą rajoną iki išplaukimo iš jo;
 25. deklaracija – ataskaita apie žvejybos veiklą, kuri vykdoma arba buvo vykdoma ataskaitos registravimo ir perdavimo metu;
 26. perkrovimo operacija – tiesioginis bet kokio laive laikomų žvejybos išteklių kiekio perkėlimas iš vieno žvejybos laivo į kitą;
 27. susitariančiosios šalys – Konvencijos susitariančiosios šalys;
 28. EŽKA – Europos žuvininkystės kontrolės agentūra, įsteigta Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) 2019/473²⁶;

²⁵ Konvencija dėl būsimo daugiašalio bendradarbiavimo žvejybai šiaurės rytų Atlante (OL L 227, 1981 8 12, p. 22).

29. uostas – bet kokia vieta krante, naudojama laimikiui iškrauti arba su žvejybos veikla susijusioms ar tą veiklą vykdyti padedančioms paslaugoms teikti, arba vieta krante ar netoli kranto, kurią susitariančioji šalis paskyrė žvejybos ištekliams perkrauti;
30. jungtinė žvejybos operacija – bet kokia operacija tarp dviejų ar daugiau žvejybos laivų, kai laimikis iš vieno žvejybos laivo įrankio paimamas į kitą laivą;
31. elektroniniai duomenys – visi pagal NEAFC sistemos nuostatas elektroniniu būdu perduodami ir gaunami dokumentai, ataskaitos, pranešimai ir formos;
32. rajonai, kuriuose draudžiama dugninė žvejyba – rajonai, kuriuose draudžiama dugninė žvejyba siekiant apsaugoti PJE reguliuojamame rajone, nurodyti IV priedo 8 punkte;
33. ne susitariančiosios šalies laivas – bet koks žvejybos veiklą vykdančias laivas, plaukiojantis su kitos šalies nei susitariančioji šalis ar aktyviai bendradarbiaujančioji šalis, kuri nėra NEAFC susitariančioji šalis, vėliava, arba žvejybos laivai, kuriuos galima pagrįstai įtarti esant neregistruotus jokiaje šalyje;
34. NNN žvejyba – Reglamento (EB) Nr. 1005/2008 2 straipsnio 1–4 punktuose apibrėžtos neteisėtos, nedeklaruojamos ir neregamentuojamos žvejybos veikla ir
35. CFR numeris – Sąjungos žvejybos laivynui priklausančio laivo unikalus identifikavimo numeris, nesusijęs su jokiais nacionalinio žvejybos laivyno numeriais, nurodytas Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) 2017/218²⁷ 8 straipsnyje.

II SKYRIUS

IŠSAUGOJIMO PRIEMONĖS

4 straipsnis

Pažeidžiamų jūrų ekosistemų apsaugos priemonės

1. Už III priede išvardytų esamų dugninės žvejybos rajonų ribų, apibrėžiamų loksodromomis nuosekliai sujungiant nurodytas koordinatas, kurios nustatomos pagal sistemą WGS84, draudžiama vykdyti žvejybą dugniniais tralais ir pasyviosios žvejybos įrankiais, įskaitant statamuosius dugninius žiauninius tinklus ir dugnines ūdas. Ši dalis netaikoma 5 straipsnyje nurodytai tiriamosios dugninės žvejybos veiklai.
2. IV priedo 8 punkte išvardytuose rajonuose, kurių ribos nustatomos loksodromomis nuosekliai sujungiant nurodytas koordinatas, kurios nustatomos pagal sistemą WGS84, draudžiama vykdyti žvejybą dugniniais tralais ir pasyviosios žvejybos įrankiais, įskaitant statamuosius dugninius žiauninius tinklus ir dugnines ūdas.
3. Dugninę žvejybą vykdančio Sąjungos žvejybos laivo kapitonas kiekybiškai įvertina PJE indikatorinių rūšių laimikį. Jei per žvejybos operaciją sužvejotų PJE indikatorinių rūšių kiekis parodo, kad per žvejybos operaciją susidurta su PJE, kapitonas:

²⁶ 2019 m. kovo 19 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2019/473 dėl Europos žuvininkystės kontrolės agentūros (OL L 83, 2019 3 25, p. 18).

²⁷ 2017 m. vasario 6 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2017/218 dėl Sąjungos žvejybos laivyno registro (OL L 34, 2017 2 9, p. 9).

- (a) jei susidūrimas su PJE nustatomas ištraukiant žvejybos tralą, nutraukia žvejybą ir išplaukia iš rajono, kuris apibrėžiamas kaip 2 jūrmylių pločio juosta (poligonas) abiejose tralo traukimo, kurio metu įvyko susidūrimas, trasos pusėse. Traukimo trasa apibrėžiama kaip linija, jungianti vieną po kitos einančias LSS geografinės koordinatės tarp traukimo pradžios ir pabaigos taškų, abiejuose galuose pratęsta 2 jūrmylėmis, papildant tiksliausia turima geografinių koordinatžių nustatymo informacija;
 - (b) jei susidūrimas su PJE nustatomas naudojant kitus dugninės žvejybos įrankius, nutraukia žvejybą ir nuplaukia mažiausiai už 2 jūrmylių nuo geografinių koordinatžių, kurios, kaip matyti iš įrodymų, yra arčiausiai tikslios susidūrimo vietos.
- 4. Kapitonas naudojasi visais turimais informacijos šaltiniais ir vėliavos valstybei narei nedelsdamas praneša išsamią informaciją apie incidentą, įskaitant pagal 3 dalies a ir b punktus nustatytą trasą ar geografinės koordinatės.
 - 5. Vėliavos valstybė narė nedelsdama perduoda tą išsamią informaciją apie incidentą Komisijai, o pastaroji persiunčia šią informaciją NEAFC sekretoriatui.
 - 6. Sąjungos žvejybos laivų kapitonai rajonuose, kuriuos nustato NEAFC, gavusi informacijos apie susidūrimus su galimomis PJE, laikosi laikinų draudimų žvejoti, kol NEAFC sekretoriatas praneša, kad tuose rajonuose vėl leidžiama žvejoti.

5 straipsnis

Tiriamosios dugninės žvejybos veikla

- 1. Tiriamosios dugninės žvejybos veiklą iš anksto įvertina NEAFC nuolatinis valdymo ir mokslo komitetas (PECMAS) ir Tarptautinė jūrų tyrinėjimo taryba (ICES).
- 2. Valstybės narės, kurių laivai nori vykdyti tiriamąją dugninę žvejybą, renka duomenis, kurių reikia išankstiniam PECMAS ir ICES vertinimui atlikti, ir elektroninėmis priemonėmis pateikia Komisijai šią informaciją, kad būtų galima įvertinti prašymus dėl tiriamosios žvejybos:
 - (a) žvejybos planą, kuriame nurodomos tikslinės žuvų rūšys, siūlomos datos ir rajonai bei naudosimų dugninės žvejybos įrankių tipas. Atsižvelgiama į žvejybos tam tikrame rajone ir pastangų apribojimus, siekiant užtikrinti, kad žvejyba ribojamame geografiniame rajone būtų vykdoma laipsniškai;
 - (b) poveikio mažinimo planą, įskaitant priemones, kuriomis siekiama užkirsti kelią dideliame neigiamam poveikiui pažeidžiamoms jūrų ekosistemoms, su kuriomis gali būti susidurta vykstant žvejybos veiklą;
 - (c) laimikio stebėsenos planą, apimančią visų sužvejotų žuvų rūšių registravimą ir pranešimų apie jas teikimą;
 - (d) laimikio registravimo ir ataskaitų teikimo sistemą, suteikiančią galimybę pakankamai išsamiai įvertinti veiklą;
 - (e) tikslių duomenų rinkimo planą, susijusį su numatomų vilkimo ir užmetimų paskirstymu, kiek tai praktiškai įmanoma, pateikiant kiekvieno atskiuro vilkimo ir užmetimo duomenis;
 - (f) duomenų rinkimo planą, skirtą padėti nustatyti pažeidžiamas jūrų ekosistemas rajone, kuriame buvo vykdoma žvejybos veikla;

- (g) dugninės žvejybos stebėsenos naudojant žvejybos įrankių stebėsenos technologijas, įskaitant, jei įmanoma, kameras, planus;
- (h) jūros dugno kartografavimo programų, echolotų ir, jei įmanoma, daugiaspindulinių echolotų duomenis, taip pat kitus duomenis, kurie yra svarbūs atliekant preliminarų didelio neigiamo poveikio pažeidžiamoms jūrų ekosistemoms rizikos vertinimą, ir
- (i) preliminarų žinomo ir numatomo siūlomos dugninės žvejybos poveikio vertinimą, kuriame, be kita ko, aptariama:
 - i) žvejybos planas, įskaitant vykdomos ar ketinamos vykdyti žvejybos tipą, įskaitant laivų ir žvejybos įrankių tipus, žvejybos rajonus, tikslines ir galimas prieгаudos rūšis, žvejybos pastangų lygius ir žvejybos trukmę;
 - ii) geriausia turima mokslinė ir techninė informacija apie dabartinę žvejybos išteklių būklę ir pradinę informacija apie žvejybos rajono ekosistemas, buveines ir bendrijas, su kuria turi būti lyginami būsimi pokyčiai;
 - iii) pažeidžiamų jūros ekosistemų, kurių esama arba gali būti žvejybos rajone, nustatymas, aprašymas ir kartografavimas (geografinė vieta ir mastas);
 - iv) tikėtino poveikio, įskaitant bendrą siūlomos žvejybos poveikį pažeidžiamoms jūrų ekosistemoms žvejybos rajone, pasireiškimo, pobūdžio, masto ir trukmės nustatymas, aprašymas bei įvertinimas;
 - v) duomenys ir metodai, kuriais naudojantis nustatomas, aprašomas ir vertinamas veiklos poveikis, nustatytos žinių spragos ir pateiktas su vertinime pateikta informacija susijusių neaiškumų vertinimas;
 - vi) tikėtino žvejybos operacijų poveikio rizikos vertinimas, kuriuo nustatoma, kuris poveikis PJE gali turėti didelių neigiamų pasekmių arba jas reikšti, ir
 - vii) poveikio švelninimo plane pateikta informacija, susijusi su poveikio švelninimo ir valdymo priemonėmis, kuriomis siekiama išvengti didelio neigiamo poveikio PJE, ir priemonėmis, skirtomis žvejybos operacijų poveikiui stebėti.

3. Vėliavos valstybė narė:

- (a) likus ne mažiau kaip septyniems mėnesiams iki siūlomos žvejybos pradžios, nusiunčia Komisijai prašymą iš anksto įvertinti tiriamosios dugninės žvejybos veiklą ir su tuo susijusią informaciją;
- (b) užtikrina, kad tiriamojoje dugninėje žvejyboje dalyvaujančiuose jos žvejybos laivuose būtų stebėtojas, kuris:
 - i) stebi bet kurį įrankio užmetimą žiūrėdamas, ar nėra pažeidžiamų jūrų ekosistemų buvimo įrodymų, ir identifikuoja koralus, pintis ir kitus organizmus iki kuo žemesnio taksonomijos lygio;
 - ii) duomenų lapuose užregistruoja šią informaciją, susijusią su pažeidžiamų jūrų ekosistemų nustatymu: laivo pavadinimą, įrankio tipą, datą, geografines koordinates (ilgumą ir platumą), gylį, rūšies kodą, reiso numerį, užmetimų skaičius ir stebėtojo vardą bei pavardę, ir
 - iii) jei reikia, ima reprezentatyvius ėminius iš viso laimikio ir pateikia juos atitinkamai vėliavos valstybės narės mokslinei įstaigai;

- (c) leidžia pradėti tiriamąją dugninę žvejybą tik po to, kai veiklą patvirtina NEAFC, ir
 - (d) pateikia tiriamosios dugninės žvejybos veiklos rezultatų ataskaitą ICES ir Komisijai, o šios persiunčia ją NEAFC sekretariatui.
4. Komisija nedelsdama persiunčia prašymą ir susijusią informaciją NEAFC sekretariatui.
5. Sąjungos žvejybos laivų kapitonai:
- (a) pradeda tiriamąją dugninę žvejybą tik po to, kai veiklą patvirtina NEAFC ir leidimą suteikia vėliavos valstybė narė, ir
 - (b) tiriamosios dugninės žvejybos veiklos vykdymo laikotarpiui į laivą priima mokslinį stebėtoją.

6 straipsnis

Kitos techninės ir išsaugojimo priemonės, taikytinos reguliuojamame rajone

Reguliuojamame rajone taikytinos techninės priemonės ir kitos išsaugojimo priemonės nustatytos IV priedo 1–7 punktuose.

III SKYRIUS

KONTROLĖS IR VYKDYMO UŽTIKRINIMO PRIEMONĖS

1 SKIRSNIS

BENDROSIOS NUOSTATOS

7 straipsnis

Kontaktinių centrų paskyrimas

1. Valstybės narės paskiria kontaktinius centrus, kurie priima priežiūros ir inspektavimo ataskaitas ir duomenis pagal 17, 22, 23 straipsnius, 33 straipsnio 4 dalį ir 35 straipsnio 1 dalį, ir kontaktinį centrą, kuris priima pranešimus ir išduoda leidimus pagal 28 ir 29 straipsnius.
2. Paskiriant kontaktinius centrus atitinkamai nurodomas telefono numeris, el. pašto adresas, fakso numeris ir, jei NEAFC sistemoje numatyta naudoti elektroninę paraišką NEAFC interneto svetainėje, pavadinimas (vardas ir pavardė), organizacija, funkcijos, vaidmuo organizacijoje ir individualus el. pašto adresas.
3. Valstybės narės praneša Komisijai apie savo paskirtus kontaktinius centrus, nurodytus 1 dalyje, ir apie visus vėlesnius 2 dalyje nurodytos informacijos pakeitimus ne vėliau kaip likus 15 dienų iki tų pakeitimų taikymo pradžios. Komisija tą informaciją nedelsdama perduoda NEAFC sekretariatui.
4. Valstybės narės užtikrina, kad kontaktiniai centrai, paskirti pranešimams priimti ir leidimams išduoti pagal 28 ir 29 straipsnius, veiktų 24 valandas per parą, septynias dienas per savaitę.

2 SKIRSNIS KONTROLĖS PRIEMONĖS

8 straipsnis

Sąjungos žvejybos laivų, apie kuriuos pranešta ir kuriems suteiktas leidimas, kontrolė

1. Valstybės narės elektroninėmis priemonėmis siunčia Komisijai informaciją apie visus su jų vėliava plaukiojančius ir Sąjungoje registruotus žvejybos laivus, kuriems jos ketina leisti vykdyti žvejybos veiklą reguliuojamame rajone. Ši informacija apie ateinančius metus siunčiama iki kiekvienų metų gruodžio 15 d. arba bet kuriuo atveju prieš laivui įplaukiant į reguliuojamą rajoną.
2. 1 dalyje nurodyta informacija ir visi su ja susiję pakeitimai apima atitinkamus V priede nustatytus pranešimo, leidimo suteikimo ir jo atšaukimo, apribojimo arba galiojimo sustabdymo duomenis.
3. Komisija 1 dalyje nurodytą informaciją nedelsdama persiunčia NEAFC sekretoriatui.
4. Sąjungos žvejybos laivai žvejybos veiklą reguliuojamame rajone, patenkančiame į Konvencijos taikymo sritį, vykdo tik jei jie yra įtraukti į laivų, apie kuriuos pranešta NEAFC, sąrašą, o jei žvejojami reguliuojamuosius išteklius – į laivų, kuriems leidžiama žvejoti tuos reguliuojamuosius išteklius, sąrašą.
5. Vėliavos valstybė narė:
 - (a) išduoda su jos vėliava plaukiojantiems žvejybos laivams leidimą vykdyti žvejybos veiklą tik tuo atveju, jei ji gali veiksmingai vykdyti savo vėliavos valstybės pareigas tokių laivų atžvilgiu;
 - (b) užtikrina, kad reguliuojamųjų išteklių žvejybos veiklą vykdytų tik leidimus turintys su jos vėliava plaukiojantys žvejybos laivai;
 - (c) užtikrina, kad su jos vėliava plaukiojantys žvejybos laivai laikytųsi taikomų NEAFC priimtų rekomendacijų, ir
 - (d) įsipareigoja valdyti leidimus turinčių žvejybos laivų skaičių ir jų žvejybos pastangas pagal jai suteiktas žvejybos galimybes.
6. NEAFC interneto svetainėje gali būti viešai skelbiama ši informacija iš žvejybos laivų, apie kuriuos pranešta ir kuriems išduotas leidimas žvejoti reguliuojamame rajone, sąrašų:
 - (a) laivo pavadinimas;
 - (b) IMO numeris (jei yra);
 - (c) vėliavos valstybė;
 - (d) išorės registracijos numeris (jei yra);
 - (e) tarptautinis radijo šaukinys;
 - (f) laivo tipas (jei žinomas);
 - (g) laivo talpa;
 - (h) laivo ilgis;
 - (i) laivo variklio galia ir

- (j) leidžiami žvejoti reguliuojamieji ištekliai, leidimo galiojimo pradžios ir pabaigos datos.
7. Jei nenumatyta kitaip, Sąjungos mokslinių tyrimų laivams, vykdančioms žvejybos išteklių mokslinius tyrimus reguliuojamame rajone, netaikomos išteklių išsaugojimo ir kontrolės priemonės, susijusios su žvejyba reguliuojamame rajone, išskyrus mokslinių tyrimų laivus, parduodančius visą laimikį, sužvejojant vykdančioms mokslinius tyrimus reguliuojamame rajone, arba jo dalį. Apie tokius mokslinių tyrimų laivus, parduodančius visą laimikį arba jo dalį, pranešama pagal 1 dalį ir jie laikosi Sąjungos žvejybos laivams taikomų registravimo ir ataskaitų teikimo reikalavimų.

9 straipsnis
Laivams taikomi reikalavimai

1. Sąjungos žvejybos laivai ženklinami taip, kad juos būtų galima lengvai identifikuoti, pagal Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 404/2011²⁸ 6 straipsnį.
2. Be Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 404/2011 7 straipsnio 1 dalyje nustatytų reikalavimų, reikalaujama, kad Sąjungos žvejybos laivuose būtų vėliavos valstybės narės, kurioje jis registruotas, atitinkamos tvirtinančiosios institucijos išduoti dokumentai, kuriuose nurodomi bent šie duomenų elementai:
 - (a) laivo pavadinimas;
 - (b) laivo įregistravimo uosto arba administracinio teritorinio vieneto raidė (-ės) ir laivo įregistravimo numeris (-iai);
 - (c) tarptautinis radijo šaukinys;
 - (d) IMO numeris, jei taikoma IMO rezoliucija A.1078(28);
 - (e) laivo savininko ir, kai taikoma, frachtuotojo vardai, pavardės ir adresai;
 - (f) laivo ilgis ir
 - (g) variklio galia kW ir (arba) arklio galiomis.
3. Vėliavos valstybės narės kompetentinga institucija reguliariai tikrina Sąjungos žvejybos laivų, kurių bendrasis ilgis yra 17 metrų arba didesnis ir kuriuose įrengtos žuvų laikymo patalpos, ir Sąjungos laivų su atšaldyto arba šaldyto jūros vandens rezervuarais dokumentus, nurodytus Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 404/2011 7 straipsnio 2 ir 3 dalyse.

10 straipsnis
Žvejybos įrankių ženklinimas

1. Reguliuojamame rajone žvejojantys Sąjungos žvejybos laivai ženklinami pagal Reglamento (ES) Nr. 404/2011 8–17 straipsnius ir visuotinai pripažintus tarptautinius standartus, visų pirma 1967 m. Konvenciją dėl žvejybos operacijų vykdymo Šiaurės Atlante.

²⁸ 2011 m. balandžio 8 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 404/2011, kuriuo nustatomos išsamios Tarybos reglamento (EB) Nr. 1224/2009, nustatančio Bendrijos kontrolės sistemą, kuria užtikrinamas bendrosios žuvininkystės politikos taisyklių laikymasis, įgyvendinimo taisyklės (OL L 112, 2011 4 30, p. 1).

2. Draudžiama naudoti nepaženklintus žvejbos įrankius, jei juos reikia ženklinti, arba žvejbos įrankius, kurių ženklinimas neatitinka 1 dalyje nurodytų reikalavimų. NEAFC žvejbos inspektoriai gali žvejbos įrankius, kurių ženklinimas neatitinka reikalavimų, taip pat tuose įrankiuose rastas žuvis paimti iš laivo ir sunaikinti.

11 straipsnis

Šiukšlės jūroje ir prarastų įrankių susigrąžinimas

1. Pagal MARPOL konvencijos V priedą dėl taršos šiukšlėmis iš laivų prevencijos taisyklių, Sąjungos žvejbos laivų kapitonoms draudžiama tyčia palikti ar išmesti žvejbos įrankius ir laivų atliekas į jūrą, kaip apibrėžta Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje (ES) 2019/883²⁹.
2. Be Tarybos reglamento (EB) Nr. 1224/2009 48 straipsnyje nurodytos informacijos, kurią reikia pateikti tais atvejais, kai prarasto žvejbos įrankio neįmanoma susigrąžinti, Sąjungos žvejbos laivai per 24 valandas savo vėliavos valstybės narės kompetentingoms institucijoms praneša šią informaciją:
 - (a) laivo šaukinį;
 - (b) prarastų žvejbos įrankių kiekį ir
 - (c) ar laivas bandė susigrąžinti žvejbos įrankį, ar ne.
3. Valstybė narė nedelsdama pateikia 2 dalyje ir Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 48 straipsnyje nurodytą informaciją Komisijai, o ši perduoda ją NEAFC sekretoriatui.
4. Valstybės narės vykdo reguliarias su jų vėliava plaukiojančių laivų prarastų statomųjų žvejbos įrankių paieškas.

12 straipsnis

Užšaldytų žuvų ženklinimas

Visos užšaldytos Konvencijos rajone sužvejotos žuvys paženklinamos aiškiai įskaitoma etikete arba spaudu. Etiketėje arba spaude, kuriuo kraunant paženklinama kiekviena užšaldytų žuvų dėžė arba briketas, nurodomas žuvies rūšies FAO triraidis kodas, produkto pagaminimo data skaitmenimis, ICES parajonis ir kvadratas, kuriuose žuvis buvo sužvejotos, ir laivo, kuris sužvejojo žuvis, pavadinimas.

3 SKIRSNIS

ŽVEJBOS STEBĖSENA

13 straipsnis

Laimikio ir žvejbos pastangų registravimas

1. Reguluojamame rajone žvejbos veiklą vykdančių Sąjungos žvejbos laivų kapitonai pildo elektroninį žvejbos žurnalą.
2. Laivo kapitono perduoti ir ŽSC saugomi elektroninio žvejbos žurnalo duomenys laikomi oficialiais duomenimis. Šiuos duomenis ir bet kokius jų pakeitimus ŽSC nedelsdamas praneša NEAFC sekretoriatui.

²⁹ 2019 m. balandžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2019/883 dėl uosto priėmimo įrenginių, į kuriuos pristatomos laivų atliekos, kuria iš dalies keičiama Direktyva 2010/65/ES ir panaikinama Direktyva 2000/59/EB (OL L 151, 2019 6 7, p. 116).

3. Be to, Sąjungos žvejybos laivų, vykdančių žvejybos veiklą, kurios metu užšaldomas laimikis, kapitonai:
 - (a) laivo produkcijos žurnale registruoja bendrą produkcijos kiekį pagal rūšį ir produkto pavidalą, kaip nurodyta VI priede, ir
 - (b) triume sukrauna visą apdorotą laimikį taip, kad kiekviena rūšis galėtų būti atpažįstama pagal žvejybos laive laikomą sukrovimo planą, laikydamiesi šių reikalavimų:
 - i) perdirbtas laimikis sukraunamas ir paženklinamas taip, kad būtų galima atpažinti tų pačių rūšių žuvis, tų pačių kategorijų produktus ir to paties kiekio pakuotes, sukrautus skirtingose triumo vietose;
 - ii) sandėliavimo plane nurodoma triumuose esančių produktų vieta, taip pat laive laikomų produktų kiekiai kilogramais; praėjusios paros duomenys atnaujinami kasdien (laikoma, kad para yra nuo 00.00 val. iki 24.00 val. (UTC)) ir
 - iii) produkto formos, pakuotės rūšies ir talpyklos tipo kodų sąrašas atitinka NEAFC pagrindinių duomenų registrą, kurį galima rasti NEAFC interneto svetainėje.
4. Sąjungos žvejybos laivai, kuriuose yra užšaldytų žvejybos išteklių, kuriuos Konvencijos rajone sužvejojo daugiau nei vienas žvejybos laivas, gali laikyti kiekvieno laivo sužvejotas žuvis daugiau nei vienoje triumo dalyje, jei žuvis iš kiekvieno perkrovusio laivo yra aiškiai atskirtos (pvz., plastikų, fanera, tinklais ir pan.) nuo kitų žvejybos laivų sužvejotų žuvų. Visas Konvencijos rajone sužvejotas laimikis sukraunamas atskirai nuo viso už to rajono ribų sužvejoto laimikio.
5. Elektroninio žvejybos žurnalo įrašai žvejybos laive dirbantiems inspektoriams prieinami ne trumpiau kaip 12 mėnesių.
6. Visi užregistruoti datos ir laiko elementai nurodomi UTC laiku. Koordinatės nurodomos dešimtainiais laipsniais tūkstantųjų tikslumu, naudojant WGS84 koordinatinių standartinę sistemą.
7. Žvejybos laivo kapitonas yra atsakingas už tai, kad pagal šį straipsnį užregistruoti kiekiai tiksliai atitiktų laive laikomus kiekius.

14 straipsnis
Pranešimas apie žvejybos veiklą

1. Sąjungos žvejybos laivų kapitonai:
 - (a) elektroninėmis priemonėmis savo ŽSC perduoda elektroninio žvejybos žurnalo duomenis, įskaitant bent VII priede nurodytą duomenų rinkinį, taip pat viso laimikio duomenis, jei laivas vykdo žvejybos išteklių žvejybos veiklą;
 - (b) ne anksčiau kaip likus 12 valandų ir ne vėliau kaip likus 2 valandoms iki kiekvieno įplaukimo į reguliuojamą rajoną išsiunčia išankstinį pranešimą apie įplaukimą į reguliuojamą rajoną, jame nurodydami žvejybos reiso pradžią ir pateikdami informaciją laimikį, esantį laive prieš įplaukiant į reguliuojamą rajoną;
 - (c) prieš įplaukdami į reguliuojamą rajoną perduoda išankstinio pranešimo apie įplaukimą koregavimo ataskaitą, kad atnaujintų informaciją apie laive laikomą laimikį, datą, laiką ir geografines koordinatas perdavimo metu, jei žvejybos

laivas vykdė žvejojimo veiklą po to, kai išsiuntė išankstinį pranešimą apie įplaukimą, ir prieš įplaukdamas į reguliuojamą rajoną;

- (d) kasdien registruoja visus visų žvejojimo operacijų duomenis elektroniniame žvejojimo žurnale ir bent kartą per dieną ir ne vėliau kaip 23.59 val. UTC pateikia žvejojimo operacijų deklaraciją ŽSC. Tomis dienomis, kai žvejojimo operacijos nebuvo vykdomos arba nebuvo sužvejota laimikio, perduodama nulinių duomenų ataskaita. Žvejojimo operacijos duomenys gali būti teikiami apie kiekvieną valksmą arba kaip paros informacija. Kiekvieną kartą perduodant elektroninį žvejojimo žurnalą pateikiama informacija apie laimikį, reguliuojamame rajone sužvejotą nuo paskutinio pranešimo apie laimikį;
- (e) registruoja ir perduoda atskirą ataskaitą apie kiekvieną žvejojimo įrankį, jei žvejojimo laivas tą pačią dieną naudojo daugiau nei vieno tipo žvejojimo įrankį;
- (f) elektroniniame žvejojimo žurnale registruoja visas reguliuojamame rajone vykdomas žvejojimo operacijas ir perduoda duomenis ŽSC prieš išplaukdamas iš reguliuojamo rajono arba gavę pranešimą apie inspektavimą reguliuojamame rajone;
- (g) ne anksčiau kaip likus 8 valandoms ir ne vėliau kaip likus 2 valandoms iki kiekvieno išplaukimo perduoda ŽSC išankstinį pranešimą apie išplaukimą, įskaitant bendrą laive esantį kiekvienos rūšies žuvų kiekį, ir
- (h) prieš išplaukdamas iš reguliuojamo rajono perduoda išankstinio pranešimo apie išplaukimą koregavimo ataskaitą, kad atnaujintų informaciją apie laive esantį laimikį, išplaukimo datą, laiką ir geografines koordinates, jei žvejojimo laivas vykdė žvejojimo veiklą po to, kai išsiuntė išankstinį pranešimą apie išplaukimą, ir prieš išplaukdamas iš reguliuojamo rajono. Be to, kapitonas užregistruoja šią žvejojimo veiklą elektroniniame žvejojimo žurnale ir perduoda tą informaciją ŽSC prieš pateikdamas išankstinio pranešimo apie išplaukimą koregavimo ataskaitą.

2. Sąjungos žvejojimo laivų kapitonoms draudžiama:

- (a) atšaukti išankstinio pranešimo apie įplaukimą ataskaitą po įplaukimo į reguliuojamą rajoną;
- (b) atšaukti išankstinio pranešimo apie išplaukimą ataskaitą po išplaukimo iš reguliuojamo rajono;
- (c) atšaukti išankstinį pranešimą daugiau nei vieną kartą;
- (d) siųsti naują išankstinį pranešimą nesilaikant 1 dalies b ir g punktuose nustatytų terminų ir
- (e) koreguoti elektroniniame žvejojimo žurnale įrašytus duomenis po kitos dienos po žvejojimo operacijų, apie kurias pranešama, užbaigimo 12:00 UTC arba išplaukus iš reguliuojamo rajono.

3. ŽSC gali priimti korekcijas pasibaigus nustatytam terminui pagal 17 straipsnio 7 dalį.

4. ŽSC užtikrina, kad:

- (a) elektroniniame žvejojimo žurnale užregistruoti duomenys būtų koreguojami tik šiame reglamente numatytais atvejais ir
- (b) visos korekcijos ir atšaukimai būtų registruojami ir matomi inspektavimo tikslais.

5. Šiame straipsnyje nurodyta informacija apie laimikį pateikiama gyvojo svorio kilogramais.

15 straipsnis

Pranešimai apie perkrovimus jūroje ir jų reguliavimas

1. Reguluojamame rajone sužvejotų žvejojimo išteklių perkrovimo operacijose jūroje dalyvaujantys Sąjungos žvejojimo laivų kapitonai, neatsižvelgiant į rajoną, kuriame vykdomas perkrovimas jūroje, laikosi šių sąlygų:
 - (a) savo ŽSC elektroninėmis priemonėmis perduoda perkrovimo ataskaitas pagal VII priede nustatytą specifikaciją ir formatą. Šiose ataskaitose nurodomas per kiekvieną perkrovimo operaciją pakrautas ir iškrautas kiekis. Sąjungos žvejojimo laivo, iš kurio perkraunama, kapitonas pranešimo apie perkrovimą ataskaitą perduoda likus ne mažiau kaip 24 valandoms iki perkrovimo. Sąjungos žvejojimo laivo, į kurį perkraunama, kapitonas ne vėliau kaip per 1 valandą po perkrovimo pateikia perkrovimo į laivą deklaraciją. Šiose ataskaitose nurodoma planuojamo perkrovimo data, laikas, geografinės koordinatės ir bendras suapvalintas iškrauti numatytų arba pakrautų žuvų svoris kilogramais pagal rūšis ir atitinkamai laivo, į kurį pakraunamas arba iš kurio iškraunamas laimikis, identifikavimo duomenys;
 - (b) perkrovimo operacijos gali būti pradėtos tik gavus susitariančiosios šalies, su kurios vėliava plaukioja laivas, į kurį perkraunama, leidimus. Jei perkraunama į ES laivus, vėliavos valstybė narė nedelsdama perduoda leidimą perkrauti NEAFC sekretoriui, o jo kopiją nusiunčia Komisijai ir EŽKA;
 - (c) nepažeidžiant 5 skirsnio nuostatų, Sąjungos žvejojimo laivo, dalyvavusio perkrovimo į jį operacijoje jūroje, susijusioje su reguliuojamame rajone sužvejotais žvejojimo ištekliais, kapitonas bent prieš 24 valandas iki bet kokios iškrovimo operacijos nusiunčia VII priede nustatyto formato pranešimo apie iškrovimo uostą ataskaitą, kurioje nurodomas bendras laive esantis laimikis, bendras laimikio, kuris bus iškrautas, svoris, uosto pavadinimas ir iškrovimo data bei laikas, neatsižvelgiant į tai, ar iškrovimas bus vykdomas Konvencijos rajone esančiame uoste, ar už jo ribų esančiame uoste.
2. Laivo, iš kurio perkraunama, pranešimo apie perkrovimą ataskaitą koreguoti draudžiama, tačiau ši ataskaita gali būti atšaukta prieš pradedant perkrovimo operaciją. Jei laivo, iš kurio perkraunama pranešimo apie perkrovimą ataskaita atšaukiama ir išsiunčiama nauja ataskaita, taikomi 1 dalies a punkte nurodyti terminai.
3. Pranešimo apie iškrovimo uostą ataskaitą taisyti draudžiama, tačiau tokia ataskaita gali būti atšaukta. Jei pranešimas apie iškrovimo uostą atšaukiamas ir išsiunčiamas naujas pranešimas, taikomi 1 dalyje nurodyti terminai.
4. 1 dalyje nurodytose ataskaitose pateikiama informacija išreiškiama gyvojo svorio kilogramais.
5. Sąjungos žvejojimo laivų kapitonai nedalyvauja perkrovimo operacijose arba jungtinėse žvejojimo operacijose, kuriose dalyvauja ne susitariančiųjų šalių, kurioms nesuteiktas aktyviai bendradarbiaujančios šalies, kuri nėra susitariančioji šalis, statusas, laivai.

6. Sąjungos žvejybos laivų, dalyvaujančių perkrovimo operacijose, kurių metu žuvis kraunamos į juos, kapitonai per tą patį žvejybos reisą nedalyvauja jokioje kitoje žvejybos veikloje, įskaitant jungtines žvejybos operacijas.

16 straipsnis
Laivų stebėjimo sistema

1. Valstybės narės:

- (a) įsteigia ir valdo ŽSC, kuris stebi su jų vėliava plaukiojančių laivų žvejybos veiklą; jame turi būti įdiegta kompiuterių aparatinė ir programinė įranga, skirta duomenims automatiškai apdoroti ir perduoti elektroninėmis priemonėmis, ir numatytos duomenų atsarginių kopijų kūrimo bei duomenų atkūrimo procedūros sistemos gedimo atveju;
- (b) įdiegia LSS savo žvejybos laivuose, kurie vykdo arba planuoja vykdyti žvejybos veiklą reguliuojamame rajone;
- (c) reikalauja, kad jų žvejybos laivuose, kurie vykdo žvejybos veiklą reguliuojamame rajone, būtų įrengta autonominė sistema, galinti automatiškai perduoti pranešimus ŽSC, kad būtų galima nuolat sekti žvejybos laivo geografinės koordinatės;
- (d) užtikrina, kad autonominė sistema leistų žvejybos laivui per palydovą perduoti ŽSC ataskaitas, įskaitant šią informaciją:
 - i) laivo identifikavimo duomenis;
 - ii) paskutines laivo geografinės koordinatės (ilgumą, platumą), kurios nurodomos ne didesne kaip 500 metrų paklaida ir 99 proc. pasikliautinuoju intervalu;
 - iii) pirmiau minėtų žvejybos laivo geografinių koordinačių nustatymo datą ir laiką ir
 - iv) pirmiau minėtų laivo geografinių koordinačių nustatymo metu buvusį greitį ir kursą;
- (e) tikruoju laiku NEAFC sekretariatui perduoda pranešimus apie su jų vėliava plaukiojančių laivų geografinės koordinatės laivui įplaukiant į reguliuojamą rajoną arba išplaukiant iš jo ir ne rečiau kaip kartą per valandą, kai veikla vykdoma reguliuojamame rajone;
- (f) bendradarbiauja su Komisija, EŽKA ir NEAFC sekretariatu, kad būtų tvarkoma duomenų bazė, kurioje būtų nustatytas reguliuojamas rajonas ir iš kurios būtų galima tiesiogiai importuoti koordinatės į Geografinę informacinę sistemą. Apie šių koordinačių pakeitimus nedelsiant pranešama NEAFC sekretariatui kompiuteriu nuskaitoma forma, laikantis VIII priede aprašytų procedūrų, o pranešimo kopija nusiunčiama Komisijai ir EŽKA. Koordinatės nedaro poveikio kiekvienos valstybės narės pozicijai dėl jūrų rajonų, į kuriuos jos turi suverenias teises ir kurie priklauso jų jurisdikcijai, ribų nustatymo;
- (g) užtikrina, kad iš jos žvejybos laivų, kuriems taikomi LSS reikalavimai, gauti duomenys būtų registruojami kompiuteriu nuskaitoma forma ir saugomi bent trejus metus, ir
- (h) kiek tai susiję su dugnine žvejyba reguliuojamame rajone:

- i) įdiegia automatinę sistemą, kurią naudojant galima stebėti ir aptikti galimą dugninę žvejybą rajonuose, kurie yra už esamų dugninės žvejybos rajonų ribų, ir galimą žvejybą rajonuose, kuriuose dugninė žvejyba draudžiama, ir
 - ii) užtikrina, kad jų LSS būtų įvestos rajonų, kuriuose draudžiama dugninė žvejyba, ribos.
2. Sąjungos žvejybos laivų kapitonai užtikrina, kad palydovinio sekimo įtaisai visą laiką veiktų ir kad 1 dalyje nurodyta informacija būtų perduota ŽSC. Jeigu žvejybos laive įmontuotas palydovinio sekimo įtaisas sugenda ar nustoja veikti, jis turi būti pataisytas arba pakeistas per vieną mėnesį nuo to įvykio. Pasibaigus šiam laikotarpiui pradėti žvejybos reisą su sugedusiu palydovinio sekimo įtaisu draudžiama. Jei palydovinio sekimo įtaisas nustoja veikti ir žvejybos reisas trunka ilgiau nei vieną mėnesį, jį turi būti imamasi taisyti arba jis turi būti pakeičiamas vos tik laivui įplaukus į uostą, o kol įtaisas nepataisytas ar nepakeistas, laivui tęsti ar pradėti žvejybos reiso neleidžiama.
3. Žvejybos laivo, kurio LSS sekimo įtaisas yra sugedęs, kapitonas ne rečiau kaip kas keturias valandas siunčia ŽSC IX priede nustatyto formato ataskaitas, kuriose pateikiama 1 dalies d punkte nurodyta informacija.

17 straipsnis
Pranešimų teikimas NEAFC sekretariatui

1. Valstybės narės naudoja elektroninio duomenų registravimo ir perdavimo sistemą, kad galėtų nedelsdamos perduoti ataskaitas ir informaciją NEAFC sekretariatui, o Komisijai ir EŽKA nusiųsti jų kopijas, ir šiuo tikslu įdiegia:
- (a) UN/FLUX standartu P1000–3 grindžiamą žvejybos veiklos srities XML schemos apibrėžtį, laikydamosi NEAFC patvirtinto žvejybos veiklai skirto FLUX įgyvendinimo dokumento, nurodyto Komisijos, kurią naudoja keisdamosi 14 ir 15 straipsniuose nurodytais žvejybos žurnalų, išankstinių pranešimų, perkrovimo deklaracijų ir iškrovimo deklaracijų duomenimis;
 - (b) UN/FLUX standartu P1000–7 grindžiamą laivo geografinių koordinatų srities XML schemos apibrėžtį, laikydamosi NEAFC patvirtinto laivo buvimo vietai skirto FLUX įgyvendinimo dokumento, nurodyto Komisijos, kurią naudoja perduodamos 16 straipsnyje nurodytus LSS duomenis, ir
 - (c) keitimosi duomenimis formatus ir duomenų perdavimo sistemas, atitinkančias X priede nustatytas taisykles.
2. Techninių trikčių atveju ataskaitos perduodamos NEAFC sekretariatui per 24 valandas nuo jų gavimo arba kaip susitarta su NEAFC sekretariatu, laikantis NEAFC informacijos saugumo valdymo sistemos veiklos tęstinumo gairėse nustatytų specifikacijų.
3. Sąjungos žvejybos laivų kapitonai laikosi 14 straipsnyje, 15 straipsnyje ir 16 straipsnio 2 ir 3 dalyse nustatytų ataskaitų teikimo reikalavimų. 14 ir 15 straipsniuose nurodytos žvejybos veiklos ataskaitos gali būti laikomos priimtomis tik jei gaunamas teigiamas NEAFC sekretoriato patvirtinimas. Vėliavos valstybės narės ŽSC nedelsdamas praneša žvejybos laivo kapitonui apie NEAFC sekretoriato gautos ataskaitos statusą.
4. Sąjungos žvejybos laivo kapitonas, kuris iš NEAFC sekretoriato negavo teigiamo žvejybos veiklos ataskaitos patvirtinimo, nedelsdamas atlieka atitinkamus pakeitimus

ir vėl pateikia žvejybos veiklos ataskaitą vėliavos valstybės ŽSC. Jei laivo kapitonas vis tiek negauna teigiamo patvirtinimo arba jei dėl nustatytų terminų nebegalima iš keisti ar iš naujo pateikti žvejybos veiklos ataskaitų, kapitonas susisieks su vėliavos valstybės narės ŽSC, kad gautų reikiamus nurodymus dėl tolesnių veiksmų procedūrų, siekdamas užtikrinti, kad būtų pateikti 14 ir 15 straipsniuose nurodyti duomenys.

5. Sugedus įrangai arba esant perdavimo sutrikimams, dėl kurių neįmanoma teisingai pateikti žvejybos veiklos ataskaitų, Sąjungos žvejybos laivo kapitonas nedelsdamas praneša vėliavos valstybės narės ŽSC apie problemas, turinčias įtakos keitimuisi duomenimis, ir, jei reikia, informuoja vėliavos valstybės narės ŽSC apie visus veiksmus, kurių imtasi gedimui pašalinti. ŽSC praneša kapitonui apie būtinas tolesnių veiksmų procedūras, siekiant užtikrinti, kad 14 ir 15 straipsniuose nurodyti duomenys būtų pateikti, jei reikia, naudojant kitas priemones.
6. Sąjungos žvejybos laivuose įrengiama elektroninio duomenų registravimo ir perdavimo sistema, kuri visapusiškai veikia visą laiką. Sąjungos žvejybos laive esančios elektroninio duomenų registravimo ir perdavimo sistemos techninio gedimo atveju:
 - (a) sistema pataisoma arba pakeičiama per vieną mėnesį arba vos tik žvejybos laivui įplaukus į uostą, atsižvelgiant į tai, kas įvyksta anksčiau, ir
 - (b) jei sistema nebuvo pataisyta ar pakeista, žvejybos laivui neleidžiama išplaukti iš uosto ir pradėti žvejybą.
7. ŽSC, taikydamas veiklos tęstinumo procedūrą ir atlikęs individualų vertinimą bei patvirtinimą, gali priimti ataskaitas pasibaigus terminams, koreguoti arba rankiniu būdu parengti ataskaitas. Visais šiais atvejais ŽSC, teikdamas ataskaitas ir informaciją NEAFC sekretoriui, naudoja XI priede nustatytą ŽSC žymą. ŽSC žyma yra sutartų veiklos tęstinumo procedūrų dalis ir naudojama tais atvejais, kai laivo kapitonas negali laikytis ataskaitų teikimo reikalavimų dėl techninių problemų laive arba ryšio tarp laivo ir jo ŽSC problemų. ŽSC žyma taip pat gali būti naudojama tais atvejais, kai dėl ŽSC ir NEAFC sekretoriato ryšių palaikymo problemų vėluojama keisti duomenimis. ŽSC žymoje nurodoma, kad ŽSC, individualiai įvertinęs ir patvirtinęs ataskaitą, padėjo žvejybos laivui sutvarkydamas ataskaitą kapitono vardu.
8. Valstybės narės, EŽKA ir Komisija gali prašyti NEAFC sekretoriato kiekvieną kartą, kai elektroniniu būdu persiunčiama X priede nurodyto formato ataskaita arba pranešimas, pateikti gavimo patvirtinimo pranešimą.
9. Visos ataskaitos ir pranešimai, perduoti pagal 14, 15 ir 16 straipsnius, tvarkomi konfidencialiai.

18 straipsnis

Bendros laimikio ir žvejybos pastangų ataskaitos

1. Pagal Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 33 straipsnio 2 dalį kiekviena valstybė narė iki kiekvieno mėnesio penkioliktos dienos elektroniniu būdu praneša Komisijai žvejybos išteklių kiekius, kuriuos per praėjusį mėnesį su jos vėliava plaukiojantys laivai sužvejojo reguliuojamame rajone, trečiųjų šalių nacionalinei žvejybos jurisdikcijai priklausančiuose vandenyse ir Konvencijos rajono Sąjungos vandenyse.

2. Komisija renka 1 dalyje nurodytus duomenis apie visas valstybes nares ir NEAFC sekretoriatui perduoda Sajungos preliminarinius mėnesinius statistinius laimikio duomenis pagal NEAFC patvirtintus reikalavimus.

4 SKIRSNIS

JUNGTINIS INSPEKTAVIMAS IR PRIEŽIŪRA

19 straipsnis

Bendrosios inspektavimo ir priežiūros nuostatos

1. EŽKA koordinuoja Sajungos inspektavimo ir priežiūros veiklą pagal NEAFC sistemą, įskaitant veiklą pagal 5 skirsnyje nurodytas uosto valstybės kontrolės priemones. Pasikonsultavusi su atitinkamomis valstybėmis narėmis ir Komisija, ji gali parengti Reglamento (ES) 2019/473 2 straipsnyje nurodytą jungtinės veiklos planą, kuriame numatomas Sajungos dalyvavimas NEAFC sistemoje ateinančiais metais.
2. Valstybės narės, kurių žvejybos laivai vykdo žvejybos veiklą reguliuojamame rajone, patvirtina būtinas priemones, palengvinančias NEAFC sistemos įgyvendinimą, visų pirma susijusį su reikalingais žmogiškaisiais ir materialiniais ištekliais ir šių išteklių panaudojimo laikotarpiais bei zonomis.
3. Jei reguliuojamame rajone reguliuojamųjų išteklių žvejybos veiklą tuo pačiu metu vykdo daugiau kaip dešimt Sajungos žvejybos laivų, EŽKA ir atitinkamos valstybės narės užtikrina, kad tuo metu reguliuojamame rajone būtų inspektavimo laivas arba kad su kita susitariančiąja šalimi būtų buvęs sudarytas susitarimas bendradarbiauti ir bendrai vykdyti veiklą inspektavimo laivu.
4. Valstybės narės užtikrina, kad inspektavimai būtų atliekami nediskriminuojant ir vadovaujantis NEAFC sistema. Inspektavimų skaičius priklauso nuo laivyno dydžio, atsižvelgiant į reguliuojamame rajone praleistą laiką. Atliekant inspektavimus užtikrinamos vienodos sąlygos visoms susitariančiosioms šalims, kurių žvejybos laivai vykdo veiklą reguliuojamame rajone.

20 straipsnis

NEAFC inspektoriai

1. Valstybės narės, kurių žvejybos laivams suteiktas leidimas žvejoti reguliuojamame rajone, skiria inspektorius, kurie pagal NEAFC sistemą vykdo inspektavimo ir priežiūros veiklą (toliau – NEAFC inspektoriai).
2. Valstybė narė kiekvienam NEAFC inspektoriui išduoda specialų XII priede nustatytos formos tapatybės dokumentą.
3. Kiekvienas NEAFC inspektorius, įlipdamas į žvejybos laivą, turi su savimi ir pateikia specialų tapatybės dokumentą.
4. NEAFC inspektoriai vengia naudoti jėgą, išskyrus teisėtos būtiniosios ginties atvejus. Inspektuodami žvejybos laivus NEAFC inspektoriai su savimi neturi šaunamųjų ginklų.
5. NEAFC inspektoriai vengia kelti nepatogumų žvejybos laivo įgulai ar su laivo žvejybos veikla ar jame esančiu laimikiu susijusių trukdžių, išskyrus atvejus, kai tai būtina, ir tai daro tik tiek, kiek būtina jų pareigoms atlikti.

6. Valstybės narės užtikrina, kad kitos susitariančiosios šalies paskirtiems NEAFC inspektoriams būtų leidžiama atlikti inspektavimus su jos valstybės vėliava plaukiojančiuose žvejybos laivuose.

21 straipsnis

Kontrolės ir inspektavimo priemonės

1. Valstybės narės savo NEAFC inspektoriams suteikia tinkamas priemones, kad jie galėtų atlikti savo priežiūros ir inspektavimo užduotis, ir sistemai įgyvendinti skiria inspektavimo laivų ir orlaivių.
2. Iki kiekvienų metų gruodžio 1 d. valstybės narės pateikia EŽKA šią informaciją:
 - (a) NEAFC inspektorių pavardes ir jiems priskirtus unikalius numerius, taip pat jų el. pašto adresą, ir
 - (b) tiems metams NEAFC sistemai priskirtų inspektavimo laivų ir orlaivių tipus ir identifikavimo duomenis (registracijos numerį, pavadinimą, radijo šaukinį ir el. pašto adresus).
3. Iki kiekvienų metų sausio 1 d. EŽKA surenka ir nusiunčia 2 dalyje nurodytą informaciją NEAFC sekretariatui, kaip papildomą adresatą įtraukdama Komisiją.
4. Valstybės narės praneša apie bet kokius 2 dalyje nurodytos informacijos pakeitimus EŽKA, o ši savo ruožtu apie juos praneša NEAFC sekretariatui, kaip papildomą adresatą įtraukdama Komisiją.
5. 2 ir 4 dalyse nurodyta informacija teikiama elektroninėmis priemonėmis XIII priede nustatytais formatais.
6. NEAFC sistemai priskirti inspektavimo laivai, plukdantys NEAFC inspektorius, taip pat tų laivų naudojamos įlaipinimo valtyys, turi specialų NEAFC inspektavimo ženklą, kaip nurodyta XIV priede. Ant NEAFC sistemai priskirtų orlaivių privalo būti aiškiai nurodytas jų tarptautinis radijo šaukinys.
7. Valstybės narės ir EŽKA apie NEAFC sistemai priskirtų savo inspektavimo laivų ir orlaivių dislokavimą praneša NEAFC sekretariatui saugiojoje NEAFC svetainės dalyje arba kaip nustatyta XV priede.
8. Valstybės narės taip pat pateikia 7 dalyje nurodytą informaciją EŽKA, kuri koordinuoja visą Sąjungos dislokavimą ir registruoja sistemai priskirtų inspektavimo laivų ir orlaivių užduočių vykdymo pradžios ir pabaigos datas ir valandas.

22 straipsnis

Priežiūros procedūros

1. Priežiūrą grindžiama stebėjimu, kurį vizualiai ar kitais priežiūros būdais iš NEAFC sistemai priskirto laivo arba orlaivio vykdo NEAFC inspektoriai.
2. NEAFC inspektoriai užpildo priežiūros ataskaitą pagal XVI priedo 1 dalį ir pateikia jos kopiją EŽKA.
3. Inspektuojanti valstybė narė ir EŽKA kiekvienos priežiūros ataskaitos duomenis elektroniniu būdu XVI priedo 2 dalyje nurodyto formato stebėjimo ataskaitoje persiunčia atitinkamo žvejybos laivo susitariančiajai šaliai ir NEAFC sekretariatui, kaip papildomą adresatą įtraukdamos EŽKA. Visi vykdant priežiūrą užfiksuoti

vaizdai, gavus prašymą, persiunčiami atitinkamo žvejybos laivo susitariančiąjai šaliai.

23 straipsnis

Inspektavimo procedūros jūroje

1. NEAFC inspektoriai nesilaipina į žvejybos laivą iš anksto radijo ryšiu to laivo neįspėję arba tam laivui nedavę atitinkamo signalo iš Tarptautinio signalų sąvado, įskaitant inspektavimo platformos atpažinties duomenis. Tačiau patvirtinimas, kad toks pranešimas gautas, nėra būtinas.
2. NEAFC inspektoriai turi įgaliojimus tikrinti visas susijusias žvejybos laivo vietas, denius ir patalpas, laimikį (perdirbtas arba ne), tinklus ir kitus žvejybos įrankius, įrangą ir bet kokius susijusius dokumentus, kurių atitiktį NEAFC patvirtintoms išteklių išsaugojimo ir valdymo priemonėms, jų nuomone, būtina patikrinti, ir apklausti kapitoną ar kapitono paskirtą asmenį.
3. Nereikalaujama, kad žvejybos laivas, į kurį ketinama įsilaipinti, sustotų arba manevruotų, jei tuo metu žvejoja arba meta ar traukia žvejybos įrankį. NEAFC inspektoriai gali pareikalauti laikinai sustabdyti arba atidėti žvejybos įrankio traukimą, kol įsilaipins į žvejybos laivą, jeigu toks nurodymas perduodamas per 30 minučių nuo to momento, kai žvejybos laivas gavo 1 dalyje nurodytą išankstinį pranešimą.
4. NEAFC inspektoriai gali nurodyti žvejybos laivui atidėti įplaukimą į reguliuojamą rajoną arba išplaukimą iš jo ne daugiau kaip šešiomis valandomis nuo tada, kai tas žvejybos laivas perduoda 14 straipsnio 1 dalies b ir g punktuose nurodytas ataskaitas.
5. Inspektavimas trunka ne ilgiau kaip keturias valandas arba kol ištraukiamas ir patikrinamas tinklas bei laimikis, priklausomai nuo to, kas trunka ilgiau. Tačiau jei nustatomas pažeidimas, NEAFC inspektoriai gali likti laive tiek, kiek reikia 34 straipsnio 1 dalies b punkte numatytoms priemonėms užbaigti.
6. Ypatingomis aplinkybėmis, susijusiomis su žvejybos laivo dydžiu ir laive laikomu sužvejotų žuvų kiekiu, inspektavimo trukmė gali viršyti 5 dalyje nustatytą trukmę. Tokiu atveju NEAFC inspektoriai žvejybos laive jokiomis aplinkybėmis nelieka ilgiau negu reikia inspektavimui užbaigti. Priežastys, dėl kurių viršijama 5 dalyje nustatyta trukmė, nurodomos inspektavimo ataskaitoje.
7. Į kitos susitariančiosios šalies žvejybos laivą įsilaipina ne daugiau kaip du NEAFC inspektoriai.
8. Atlikdami inspektavimą NEAFC inspektoriai prireikus laivo kapitono gali paprašyti suteikti reikiamą pagalbą.
9. Įsilaipindami ir atlikdami inspektavimą NEAFC inspektoriai nekenkia laivo kapitono galimybei susisiekti su vėliavos valstybės institucijomis.
10. Pagal geros jūreivystės taisykles inspektavimo platformos manevruodamos laikosi saugaus atstumo nuo žvejybos laivo.
11. NEAFC inspektoriai kiekvieną inspektavimą dokumentuoja užpildydami XVII priede nustatyto formato inspektavimo ataskaitą. Kapitonas gali pateikti pastabas dėl inspektavimo ataskaitos, o pasibaigus inspektavimui ataskaitą pasirašo NEAFC inspektoriai. NEAFC inspektoriai žvejybos laivo kapitonui pateikia inspektavimo ataskaitos kopiją.

12. NEAFC inspektoriai nedelsdami perduoda kiekvienos inspektavimo ataskaitos kopiją EŽKA, o inspektavimo ataskaitoje pateiktą informaciją skubiai įkelia į saugiąją NEAFC svetainės dalį. Kiekvienos inspektavimo ataskaitos originalas arba patvirtinta kopija paprašius nusiunčiama inspektuojamo laivo susitariančiajai šaliai.

24 straipsnis

Sjungos žvejybos laivų kapitono pareigos inspektavimo jūroje metu

Sjungos žvejybos laivo kapitonas:

- (a) leidžia atlikti inspektavimą NEAFC inspektoriams, apie kuriuos tinkamai pranešta, nepriklausomai nuo susitariančiosios šalies, kuri apie juos pranešė;
- (b) sudaro palankias sąlygas NEAFC inspektoriams greitai ir saugiai įsilaipinti ir išsilaipinti parūpindamas įlaipinimo trapą, sukonstruotą ir naudojamą taip, kaip aprašyta XVIII priede;
- (c) jei yra mechaninis keltuvas, užtikrina, kad jo papildoma įranga būtų kompetentingos institucijos patvirtinto tipo. Jis turi būti tokios sandaros ir konstrukcijos, kad inspektoriai galėtų būti saugiai įlaipinti į laivą ir iš jo išlaipinti, taip pat saugiai patekti nuo keltuvo į denį ir atvirkščiai. Įlipimo trapas, atitinkantis XVIII priedo nuostatas, laikomas denyje greta keltuvo, paruoštas nedelsiant naudoti;
- (d) bendradarbiauja su NEAFC inspektoriais ir padeda jiems atlikti žvejybos laivo inspektavimą, kaip nustatyta šiame reglamente, ir NEAFC inspektoriams atliekant savo pareigas jiems netrukdo, jų nebaugina, nesikiša į jų darbą ir užtikrina jų saugumą;
- (e) leidžia NEAFC inspektoriams susisiekti su vėliavos valstybės ir inspektavimą atliekančios susitariančiosios šalies institucijomis;
- (f) suteikia galimybę patekti į visas žvejybos laivo vietas, denius ir patalpas, patikrinti laimikį (perdirbtą arba ne), tinklus ar kitus žvejybos įrankius, įrangą ir visą informaciją ar dokumentus, jei, inspektoriaus nuomone, tai yra būtina, kaip nurodyta 23 straipsnio 2 dalyje;
- (g) NEAFC inspektoriui paprašius pateikia dokumentų kopijas ir
- (h) suteikia NEAFC inspektoriams deramus patogumus, taip pat prireikus, jei pastarieji lieka laive remiantis 37 straipsnio 3 dalimi, parūpina maisto ir gyvenamąją patalpą.

5 SKIRSNIS

UOSTO VALSTYBĖS ATLIEKAMA SUSITARIANČIŲJŲ ŠALIŲ, KURIOS YRA TREČIOSIOS VALSTYBĖS, ŽVEJYBOS LAIVŲ KONTROLĖ

25 straipsnis

Taikymo sritis

Šiame skirsnyje išdėstytos nuostatos yra taikomos, kai valstybių narių uostais naudojasi žvejybos laivai, kuriuose yra žvejybos išteklių, kuriuos Konvencijos rajone sužvejojo su kitos susitariančiosios šalies vėliava plaukiojantys laivai ir kurie prieš tai nebuvo iškrauti ar perkrauti uoste. Šio skirsnio nuostatos taip pat taikomos Sąjungos žvejybos laivų, ketinančių

įplaukti į kitos susitariančiosios šalies uostą, kuriuose yra Konvencijos rajone sužvejotų žvejybos išteklių, kurie prieš tai nebuvo iškrauti ar perkrauti uoste, kapitonams arba jų atstovams.

26 straipsnis

FAO susitarimo dėl uosto valstybės priemonių taikymas

1. Nepažeidžiant papildomų šio skirsnio nuostatų, 2009 m. FAO susitarimo dėl uosto valstybės priemonių, kuriomis siekiama užkirsti kelią neteisėtai, nedeklaruojamai ir nereglamentuojamai žvejybai, atgrasyti nuo jos ir ją panaikinti³⁰ (toliau – FAO susitarimas dėl uosto valstybės priemonių), nuostatos taikomos *mutatis mutandis* kaip minimalusis uosto valstybės vykdomos 25 straipsnyje nurodytų žvejybos laivų kontrolės standartas.
2. Valstybės narės bendradarbiauja veiksmingai įgyvendindamos FAO susitarimą dėl uosto valstybės priemonių ir keisdamosi informacija, susijusia su šiame skirsnyje nurodytos sistemos įgyvendinimu.

27 straipsnis

Paskirtieji uostai

1. Valstybės narės paskiria uostus, kuriuose laivai, kuriuose yra žvejybos išteklių, kuriuos Konvencijos rajone sužvejojo su kitos susitariančiosios šalies vėliava plaukiojantys laivai ir kurie prieš tai nebuvo iškrauti ar perkrauti uoste, gali iškrauti ar perkrauti laimikį arba naudotis uosto paslaugomis, ir pateikia jų sąrašą Komisijai. Sąrašą pateikiama XIX priede nurodyta informacija ir jis išsiunčiamas Komisijai ne vėliau kaip likus 15 dienų iki jo įsigaliojimo.
2. Apie visus sąrašo pakeitimus valstybės narės praneša Komisijai likus 15 dienų iki pakeitimų įsigaliojimo.
3. Komisija nedelsdama praneša NEAFC sekretoriatui apie tuos uostus ir apie visus sąrašo pakeitimus.
4. 25 straipsnyje nurodytiems žvejybos laivams vykdyti iškrovimą ir perkrovimą bei naudotis uosto paslaugomis leidžiama tik paskirtuosiuose uostuose.

28 straipsnis

Išankstinis pranešimas apie įplaukimą į uostą

1. Žvejybos laivų, kuriuose yra 25 straipsnyje nurodytų žuvų ir kurie ketina įplaukti į Sąjungos uostą, kapitonai arba jų atstovai, taip pat Sąjungos žvejybos laivų, kuriuose yra Konvencijos rajone sužvejotų žvejybos išteklių ir kurie ketina įplaukti į kitos susitariančiosios šalies uostą, kapitonai arba jų atstovai apie tai praneša uosto valstybės kompetentingoms institucijoms ne vėliau kaip likus trims darbo dienoms iki numatyto įplaukimo laiko. Atsižvelgdamos visų pirma į sužvejotų žuvų perdirbimo būdą arba atstumą nuo žvejybos vietų iki savo uostų, uosto valstybės narės gali nustatyti kitokį laikotarpį pranešimui apie įplaukimą į uostą pateikti. Tokiu

³⁰ 2011 m. birželio 20 d. Tarybos sprendimas (2011/443/ES) dėl Susitarimo dėl uosto valstybės priemonių, kuriomis siekiama užkirsti kelią neteisėtai, nedeklaruojamai ir nereglamentuojamai žvejybai, atgrasyti nuo jos ir ją panaikinti (OL L 191, 2011 7 22, p. 1).

atveju uosto valstybė narė nedelsdama informuoja Komisiją, o ši skubiai apie tai praneša NEAFC sekretariatui.

2. 1 dalyje nurodytas išankstinis pranešimas teikiamas NEAFC interneto svetainėje užpildant XX priede numatytą uosto valstybės kontrolės (PSC) formą, tinkamai užpildant A dalį pagal šiuos nurodymus:
 - (a) PSC 1 forma naudojama, jei laive yra jo paties sužvejotas laimikis;
 - (b) PSC 2 forma naudojama, jei laivas dalyvavo perkrovimo operacijose, ir informacija pateikiama atskirai apie iš kiekvieno perkrovusio laivo perkrautą laimikį.
3. Jei NEAFC svetainė atjungta nuo tinklo, 1 dalyje nurodytas išankstinis pranešimas siunčiamas el. paštu arba faksu.
4. 1 dalyje nurodytą išankstinį pranešimą siuntėjas gali atšaukti, informuodamas apie tai uosto, kuriuo kapitonas ketino naudotis, kompetentingas institucijas likus ne mažiau kaip 24 valandoms iki pranešto numatyto įplaukimo į tą uostą laiko. Uosto valstybės narės gali nustatyti kitokį laiką pranešimui apie įplaukimą į uostą atšaukti. Tokiu atveju valstybė narė nedelsdama informuoja Komisiją, o ši skubiai apie tai praneša NEAFC sekretariatui.
5. Uosto valstybės narės kompetentingos institucijos nedelsdamos persiunčia 1 ir 3 dalyse nurodytų pranešimų kopijas NEAFC sekretariatui, žvejybos laivo vėliavos valstybei ir, jei žvejybos laivas dalyvavo perkrovimo operacijose, laivų, iš kurių perkrauta, vėliavos valstybei (-ėms).

29 straipsnis

Leidimas iškrauti ar perkrauti žuvis ir kitaip naudotis uostais

1. Uosto valstybės narės užtikrina, kad po to, kai perduodamas pranešimas pagal 28 dalį, iškrauti arba perkrauti laimikį ketinančio žvejybos laivo vėliavos valstybė arba, jei laivas dalyvavo ne uoste vykdomose perkrovimo operacijose, laivų, iš kurių perkrauta, vėliavos valstybė (-ės) užpildo PSC formos B dalį, kad patvirtintų arba nepatvirtintų, jog:
 - (a) žvejybos laivas, kuris deklaravo sužvejojęs žuvis, turėjo pakankamą deklaruotų rūšių žuvų kvotą;
 - (b) apie laive esantį žuvų kiekį buvo tinkamai pranešta ir į jį atsižvelgta apskaičiuojant visus taikytinus laimikio arba žvejybos pastangų limitus;
 - (c) žvejybos laivams, kurie deklaravo sužvejoję žuvis, buvo suteiktas leidimas žvejoti deklaracijoje nurodytuose rajonuose;
 - (d) remiantis LSS duomenimis patvirtinta, kad laivas buvo deklaruotame laimikio rajone.
2. Žvejybos laivo kapitonas nepradedą iškrovimo ar perkrovimo operacijų ir nesinaudoja uosto paslaugomis iki tol, kol uosto valstybės narės kompetentingos institucijos išduoda leidimą tinkamai užpildydamos PSC formos C dalį NEAFC interneto svetainėje ir praeina išankstiniame pranešime (PSC1 arba PSC2) nurodytas numatytas įplaukimo laikas. Toks leidimas suteikiamas tik jei gaunamas 1 dalyje nurodytas vėliavos valstybės patvirtinimas. Visgi pradėti iškrovimo ar perkrovimo operacijas ir pradėti naudotis kitomis uosto paslaugomis galima ir anksčiau nei

numatytas įplaukimo laikas, jei tam leidimą davė uosto valstybės kompetentingos institucijos.

3. Nukrypstant nuo 2 dalies, uosto valstybė narė gali leisti iškrauti visą laimikį arba jo dalį ir be 1 dalyje nurodyto vėliavos valstybės patvirtinimo, jei tenkinamos šios sąlygos:
 - (a) atitinkamos žuvys laikomos sandėlyje kontroliuojant kompetentingoms institucijoms ir
 - (b) atitinkamas žuvis galima paimti siekiant jas parduoti, perimti arba vežti tik gavus 1 dalyje nurodytą patvirtinimą, ir
 - (c) jei patvirtinimas negaunamas per 14 dienų nuo žuvų iškrovimo, uosto valstybės narės kompetentingos institucijos gali konfiskuoti žuvis ir jas sunaikinti pagal nacionalines taisykles.
4. Leidimas iškrauti arba perkrauti žuvis ir kitaip naudotis uosto paslaugomis nesuteikiamas, jeigu uosto valstybė narė gauna akivaizdžių įrodymų, kad laive esantis laimikis sužvejotas pažeidžiant reikalavimus, kuriuos susitariančioji šalis taiko savo nacionalinei jurisdikcijai priklausančiuose rajonuose.
5. Uosto valstybės narės kompetentingos institucijos apie savo sprendimą, ar suteikti leidimą laivo kapitoniui arba kapitono atstovui iškrauti ar perkrauti žuvis arba kitaip naudotis uosto paslaugomis, nedelsdamos praneša laivo vėliavos valstybei ir NEAFC sekretoriatui, tinkamai užpildydamos PSC formos C dalį.

30 straipsnis

NEAFC uosto inspektoriai ir pareigūnai

1. Inspektavimus atlieka įgalioti valstybių narių pareigūnai, gerai susipažinę su pagal Konvenciją parengtomis rekomendacijomis.
2. Uosto valstybei narei sutikus, uosto valstybės narės inspektoriams lydėti ir inspektavimui stebėti Komisija gali pakviesti kitų NEAFC susitariančiųjų šalių inspektorius.
3. Iki kiekvienų metų gruodžio 1 d. uosto valstybės narės pateikia EŽKA šią informaciją:
 - (a) NEAFC uosto inspektorių, įgaliotų atlikti inspektavimus pagal NEAFC uosto valstybės kontrolės sistemą, pavardes ir duomenis XIII priede nustatytu formatu;
 - (b) pareigūnų, suteikiančių leidimą iškrauti ir perkrauti žuvis ir naudotis kitomis uosto paslaugomis, vardus, pavardes ir duomenis.
4. Iki kiekvienų metų sausio 1 d. EŽKA surenka ir nusiunčia 3 dalyje nurodytą informaciją NEAFC sekretoriatui, kaip papildomą adresatą įtraukdama Komisiją.
5. Valstybės narės praneša apie bet kokius 3 dalyje nurodytų sąrašų pakeitimus EŽKA, ši savo ruožtu nedelsdama apie juos praneša NEAFC sekretoriatui, kaip papildomą adresatą įtraukdama Komisiją.

31 straipsnis
Inspektavimai uostuose

1. Pagal 19 straipsnio 1 dalyje nurodytą jungtinio inspektavimo ir priežiūros sistemą valstybės narės užtikrina, kad žvejybos laivų, kuriems taikomas 25 straipsnis, inspektavimai uostuose būtų grindžiami suderinta rizikos vertinimo metodika, nustatyta bendradarbiaujant su EŽKA ir jai koordinuojant, atsižvelgiant į XXI priede išdėstytas bendrąsias gaires.
2. Siekdamos įvertinti riziką ir, jei reikia, atlikti inspektavimą, gavusios 28 straipsnyje nurodytą išankstinį pranešimą, valstybės narės užtikrina, kad NEAFC uosto inspektoriai įvertintų elektroninio žvejybos žurnalo ir LSS duomenis, susijusius su visa žvejybos veikla reguliuojamame rajone, kuriuos tas laivas nusiuntė NEAFC sekretoriatui per vienų metų laikotarpį iki planuojamo iškrovimo. Perkrovimo atveju taip pat įvertinami laivų, iš kurių perkraunama, duomenys.
3. Kiekviena valstybė narė savo uostuose, kuriems taikomas 25 straipsnis, kiekvienais metais inspektuoja bent 5 proc. šviežių žuvų ir bent 7,5 proc. užšaldytų žuvų iškrovimo ar perkrovimo operacijų. Žvejybos laivo, iškraunančio arba perkraunančio tiek šviežių, tiek užšaldytą laimikį, inspektavimas atliekamas taikant tiek šviežių, tiek užšaldytų žuvų lyginamuosius standartus.
4. Valstybės narės užtikrina, kad inspektavimas būtų atliekamas sąžiningai, skaidriai, laikantis nediskriminavimo principo ir užtikrinant, kad nė prie vieno žvejybos laivo operatoriaus nebūtų priekabiaujama.
5. Valstybės narės, vykdydamos inspektavimo procedūras, užtikrina, kad inspektoriai:
 - (a) apžiūrėtų visas atitinkamas laivo vietas, siekdami patikrinti, ar laikomasi atitinkamų išteklių išsaugojimo ir valdymo priemonių;
 - (b) dėtų visas pastangas, kad nepagrįstai nesugaišintų laivo siekdami užtikrinti, kad laivo darbas būtų kuo mažiau trukdomas ir būtų sukeliamas kuo mažiau nepatogumų, taip pat nebūtų pakenkta žuvų kokybei;
 - (c) nekenktų laivo kapitono galimybei susisiekti su vėliavos valstybės institucijomis;
 - (d) patikrintų, ar laive esantys laivo identifikaciniai dokumentai ir informacija, susijusi su laivo savininku, yra tikra, išsami ir teisinga, prireikus susisiekdami su vėliavos valstybės atitinkamais kontaktiniais asmenimis arba pasinaudodami tarptautiniais laivų duomenų registrais;
 - (e) patikrintų, ar laivo vėliava ir žymos (pvz., pavadinimas, išorės registracijos numeris, IMO numeris, tarptautinis radijo šaukinys ir kitos žymos, taip pat pagrindiniai matmenys) atitinka dokumentuose nurodytą informaciją;
 - (f) patikrintų, ar žvejybos ir su žvejyba susijusios veiklos leidimai yra tikri, išsamūs bei teisingi ir ar atitinka informaciją, pateiktą pagal 28 straipsnį;
 - (g) peržiūrėtų visus kitus laive laikomus aktualius dokumentus ir įrašus, įskaitant elektroninius dokumentus ir įrašus ir iš vėliavos valstybės arba iš atitinkamų regioninių žvejybos valdymo organizacijų gautus LSS duomenis. Aktualiais dokumentais laikomi žvejybos žurnalai, laimikio, perkrovimo ir prekybos dokumentai, įgulos sąrašai, sandėliavimo planai ir brėžiniai, žuvų laikymo

triumų aprašai ir dokumentai, kurių reikalaujama pagal Nykstančių laukinės faunos ir floros rūšių tarptautinės prekybos konvenciją³¹;

- (h) patikrintų visus atitinkamus laive esančius žvejybos įrankius, įskaitant nepastebimoje vietoje laikomus žvejybos įrankius, ir susijusius įtaisus, ir patikrintų, ar jie atitinka leidimuose nustatytas sąlygas. Žvejybos įrankiai taip pat tikrinami siekiant užtikrinti, kad tokie požymiai kaip tinklo akių dydis ir gijų storis, įtaisai ir priedai, tinklų, dugninių gaudyklių, dragų matmenys ir konfigūracija ir kabliukų dydis bei skaičius atitiktų taikomus reikalavimus ir kad žymenys atitiktų tuos, kuriuos laivui leidžiama naudoti;
 - (i) nustatytų, ar laive esančios žuvys sužvejotos nepažeidžiant turimų leidimų sąlygų;
 - (j) stebėtų visą iškrovimo arba perkrovimo operaciją ir atliktų kiekvienos išankstiniame pranešime apie iškrovimą įrašytos rūšies žuvų kiekio ir iškrauto arba perkrauto kiekvienos rūšies žuvų kiekio kryžminę patikrą;
 - (k) patikrintų žuvis (taikydami ir imčių metodą), kad nustatytų jų kiekį ir laimikio sudėtį. Atlikdami šį patikrinimą inspektoriai gali atidaryti talpyklas, kuriose sufasuotos žuvys, taip pat perkelti laimikį arba talpyklas iš vienos vietos į kitą, kad įsitikintų, jog žuvų laikymo triumai nepažeisti. Per tokį patikrinimą gali būti inspektuojamas produkto tipas ir nustatomas nominalusis svoris;
 - (l) kai iškrovimo arba perkrovimo operacija baigiama, patikrintų ir pasižymėtų laive paliktą kiekvienos rūšies žuvų kiekį;
 - (m) įvertintų, ar yra akivaizdus pagrindas manyti, kad laivas vykdė neteisėtą, nedeklaruojamą ir nereglamentuojamą žvejybą arba su žvejyba susijusią veiklą, kuria tokia žvejyba remiama;
 - (n) laivo kapitoniui pateiktų ataskaitą, kurioje nurodyti inspektavimo rezultatai ir priemonės, kurių būtų galima imtis, ir kurią turi pasirašyti inspektorius ir kapitonas. Tai, kad kapitonas pasirašė ataskaitą, vertinama tik kaip kapitono pripažinimas, kad jis gavo ataskaitos kopiją. Kapitoniui suteikiama galimybė pateikti pastabas apie ataskaitą arba jai prieštarauti ir prireikus susisiekti su atitinkamomis vėliavos valstybės institucijomis, visų pirma jei kapitoniui sunku suprasti ataskaitos turinį, ir
 - (o) pasirūpintų, kai reikia ir įmanoma, atitinkamų dokumentų vertimu.
6. Valstybės narės sudaro palankias sąlygas bendrauti su laivo kapitonu arba viršesniais įgulos nariais, be kita ko, kai tai įmanoma ir būtina, užtikrindamos, kad inspektorių lydėtų vertėjas žodžiu.
7. Šis straipsnis papildo Tarybos reglamento (EB) Nr. 1005/2008 10 straipsnyje nustatytas inspektavimo procedūrų taisykles.

³¹ 2015 m. kovo 6 d. Tarybos sprendimas (ES) 2015/451 dėl Europos Sąjungos prisijungimo prie Nykstančių laukinės faunos ir floros rūšių tarptautinės prekybos konvencijos (CITES) (OL L 75, 2015 3 19, p. 1).

32 straipsnis
Operatorių pareigos inspektavimų uostuose metu

1. Šis straipsnis taikomas kartu su bendrosiomis pareigomis, nustatytomis Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 404/2011 113 straipsnyje.
2. Inspektuojamo žvejybos laivo kapitonas arba atitinkamais atvejais kapitono atstovas laikosi Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 404/2011 114 straipsnyje nustatytų pareigų ir, kai taikytina, šio reglamento 24 straipsnyje nustatytų pareigų.

33 straipsnis
Inspektavimo ataskaitos

1. Kiekvienas NEAFC inspektavimas uoste dokumentuojamas užpildant XXII priede nustatytą uosto valstybės kontrolės inspektavimo ataskaitą (PSC 3 forma).
2. Žvejybos laivo kapitonas gali pridėti savo pastabų inspektavimo ataskaitoje, kurią inspektorius ir kapitonas pasirašo, kai inspektavimas baigiamas. Žvejybos laivo kapitonui arba jo atstovui įteikiama inspektavimo ataskaitos kopija.
3. Uosto valstybės narės institucijos užtikrina, kad kiekvienos inspektavimo ataskaitos kopija būtų nedelsiant perduota inspektuojamo žvejybos laivo vėliavos valstybei, laivų, iš kurių perkrautos žuvis, vėliavos valstybei (-ėms), jei laivas dalyvavo perkrovimo operacijose, ir NEAFC sekretariatui, kaip papildomus adresus įtraukiant Komisiją ir EŽKA. Kiekvienos inspektavimo ataskaitos originalas arba patvirtinta kopija paprašius nusiunčiama inspektuojamo laivo vėliavos valstybei.
4. Valstybės narės paskiria kompetentingas institucijas, kurios turi gauti inspektavimo ataskaitas pagal šį straipsnį.

6 SKIRSNIS

PAŽEIDIMAI

34 straipsnis
Pažeidimų nagrinėjimo procedūros

1. Jei inspektoriai praneša apie žvejybos laivo padarytą pažeidimą, susijusį su bet kokia žvejybos veikla, kuria pažeidžiamos NEAFC patvirtintos išteklių išsaugojimo ir valdymo priemonės, jie:
 - (a) užregistruoja šį pažeidimą 22 straipsnio 3 dalyje, 23 straipsnio 11 dalyje arba 33 straipsnio 1 dalyje nuodytoje ataskaitoje;
 - (b) registruoja su pažeidimu susijusius įrodymus, kurie, jų manymu, yra būtini;
 - (c) imasi visų reikiamų priemonių įrodymų saugumui ir tęstinumui užtikrinti vėlesnio inspektavimo doke reikmėms. Ant bet kurios žvejybos įrankio dalies, kuri, inspektoriaus nuomone, naudojama ar buvo naudojama pažeidžiant taikytinas priemones, gali būti pritvirtinama atpažinties žyma, ir
 - (d) nedelsdami bando susisiekti su inspektuojančios valstybės narės institucijomis ir EŽKA.
2. Inspektuojanti valstybė narė arba EŽKA, jeigu inspektavimą ar priežiūrą vykdo pastaroji, raštu elektroninėmis priemonėmis praneša išsamią informaciją apie pažeidimą inspektuojamo laivo vėliavos valstybės paskirtajai institucijai ir Komisijai

bei EŽKA, jei tik įmanoma, per pirmą darbo dieną nuo inspektavimo pradžios. Kai tinkama, inspektuojanti valstybė narė arba EŽKA rezultatus taip pat praneša susitariančiąjai šaliai, kurios vandenyse padarytas pažeidimas, ir valstybei, kurios pilietis yra laivo kapitonas.

3. Inspektuojanti valstybė narė arba EŽKA nedelsdamos nusiunčia priežiūros arba inspektavimo ataskaitos originalą ir visus patvirtinamuosius dokumentus inspektuojamo žvejybos laivo vėliavos valstybės kompetentingoms institucijoms, o kopiją – NEAFC sekretariatui, Komisijai ir EŽKA.

35 straipsnis

Tolesnis įtariamo pažeidimo tyrimas

1. Valstybės narės paskiria kompetentingas institucijas, kurios turi gauti pažeidimo įrodymus. Paskirtos kompetentingos institucijos, kurioms buvo pranešta apie tos valstybės narės žvejybos laivo padarytą pažeidimą, skubiai imasi veiksmų, kad gautų ir išnagrinėtų pažeidimo įrodymus, taip pat atlieka visus kitus tyrimus, reikalingus tolesniems su pažeidimu susijusiems veiksams, ir, jei tik įmanoma, inspektuoja atitinkamą žvejybos laivą.
2. Valstybės narės nagrinėja kitų susitariančiųjų šalių NEAFC inspektorių pagal Sistemą pateiktas ataskaitas ir dėl jų imasi veiksmų taip pat, kaip ir savo inspektorių parengtų inspektavimo ataskaitų atveju. Valstybės narės bendradarbiauja tarpusavyje ir su kitomis susitariančiosiomis šalimis, kad palengvintų teismo ar kitus procesus, susijusius su pagal Sistemą inspektoriaus pateikta ataskaita.

36 straipsnis

Sunkūs pažeidimai

Šiame reglamente sunkiais laikomi šie su žvejybos ištekliais susiję pažeidimai:

- (a) žvejyba be galiojančio vėliavos valstybės išduoto leidimo;
- (b) žvejyba neturint kvotos arba išnaudojus kvotą;
- (c) draudžiamų žvejybos įrankių naudojimas;
- (d) dideli netikslumai registruojant reguliuojamųjų išteklių laimikį;
- (e) pakartotinis 14 ir 16 straipsnių arba reguliuojamųjų išteklių atžvilgiu – 15 straipsnio nesilaikymas;
- (f) iškrovimas arba perkrovimas uoste, kuris nėra paskirtas pagal 27 straipsnį;
- (g) 28 straipsnio 1–4 dalyse nustatytų reikalavimų nesilaikymas;
- (h) iškrovimas arba perkrovimas be uosto valstybės leidimo arba prieš numatytą įplaukimo laiką, apie kurį iš anksto pranešta, be uosto valstybės leidimo, kaip nurodyta 29 straipsnyje;
- (i) trukdymas inspektoriams atlikti jų pareigas;
- (j) tikslinė išteklių, dėl kurių paskelbtas moratoriumas arba kuriuos žvejoti uždrausta, žvejyba;
- (k) žvejybos laivo žymenų, identifikacinių arba registracijos ženklų klastojimas ar slėpimas;
- (l) su tyrimu susijusių įrodymų slėpimas, sugadinimas ar sunaikinimas;

- (m) įvairūs pažeidimai, kurie drauge sudėjus reiškia, kad iš esmės nepaisoma išsaugojimo ir valdymo priemonių;
- (n) dalyvavimas perkrovimo arba jungtinėse žvejybos operacijose, kuriose dalyvauja ne susitariančiosios šalies, kuriai NEAFC nesuteikė aktyviai bendradarbiaujančios šalies, kuri nėra susitariančioji šalis, statuso, laivai;
- (o) bet kokių atsargų ar kuro tiekimas arba kitų paslaugų teikimas laivams, įtrauktiems į 47 straipsnio 1 dalyje nurodytą NNN žvejybą vykdančių laivų sąrašą.

37 straipsnis

Tolesnis sunkių pažeidimų tyrimas

1. Jei inspektorius mano, kad yra akivaizdžių priežasčių manyti, jog žvejybos laivo kapitonas arba operatorius padarė sunkų pažeidimą, tas inspektorius skubiai praneša apie tą pažeidimą inspektuojančios valstybės narės kompetentingoms institucijoms, Komisijai ir EŽKA. Inspektuojanti valstybė narė arba EŽKA, jei inspektavimą atliko pastaroji, nedelsdamos perduoda informaciją NEAFC sekretariatui, laivo vėliavos valstybės kompetentingoms institucijoms ir, kai tinkama, laivų, iš kurių perkrauta, vėliavos valstybei (-ėms), jei inspektuojamas laivas dalyvavo perkrovimo operacijose.
2. Kad apsaugotų įrodymus, inspektorius imasi visų būtinų priemonių, užtikrinančių įrodymų saugumą ir tęstinumą, tačiau taip pat stengiasi, kad laivui būtų sukeliamas kuo mažiau nepatogumų ir kuo mažiau trukdoma jo darbui.
3. Jei reguliuojamame rajone atliekamas inspektavimas jūroje, inspektorius turi teisę likti žvejybos laive tiek, kiek reikia informacijai pateikti susitariančiosios šalies, su kurios vėliava plaukioja laivas, tinkamai įgaliotam inspektoriui, arba tol, kol gaunamas susitariančiosios šalies, su kurios vėliava plaukioja laivas, atsakymas, kuriuo remiantis inspektorius turėtų palikti žvejybos laivą.

38 straipsnis

Tolesnis Sąjungos žvejybos laivų padarytų sunkių pažeidimų tyrimas

1. Vėliavos valstybė narė nedelsdama atsiliepia į pranešimą apie sunkų pažeidimą ir užtikrina, kad tinkamai įgaliotas tirti pažeidimą inspektorius per 72 valandas atliktų atitinkamo Sąjungos žvejybos laivo inspektavimą.
2. Gavusi pranešimą apie 1 dalyje ir 37 straipsnio 1 dalyje nurodyto patikrinimo rezultatus, vėliavos valstybė narė, jei tai pagrįsta įrodymais, reikalauja, kad žvejybos laivas nedelsdamas plauktų į tos vėliavos valstybės narės paskirtą uostą, kur jai vadovaujant ir dalyvaujant NEAFC inspektoriui iš bet kurios kitos pageidaujančios dalyvauti susitariančiosios šalies būtų atliktas išsamus inspektavimas.
3. Vėliavos valstybė narė gali suteikti įgaliojimus inspektuojančiai valstybei pasirūpinti, kad žvejybos laivas būtų nedelsiant plukdomas į vėliavos valstybės narės paskirtą uostą.
4. Jei žvejybos laivas neatplaukia į uostą, vėliavos valstybė narė privalo tai laiku deramai pagrįsti EŽKA ir Komisijai, o pastarosios perduoda šią informaciją inspektuojančiai susitariančiajai šaliai ir NEAFC sekretariatui.
5. Jei reikalaujama, kad žvejybos laivas plauktų į uostą nuodugniai inspektavimui atlikti pagal 2 ir 3 dalis, kitos susitariančiosios šalies NEAFC inspektorius, gavęs

žvejybos laivo vėliavos valstybės narės sutikimą, gali įsilaipinti į žvejybos laivą, plaukiantį į uostą, ir jame pasilikti, kol tas žvejybos laivas inspektuojamas uoste.

6. Vėliavos valstybės narės nedelsdamos informuoja Komisiją ir EŽKA apie inspektavimo rezultatus ir apie priemones, kurių imamasi dėl padaryto pažeidimo.

39 straipsnis

Reikalavimų laikymosi užtikrinimo priemonės

Valstybės narės užtikrina, kad būtų sistemingai imamasi atitinkamų priemonių, įskaitant administracinius veiksmus ar baudžiamojo proceso veiksmus pagal jų nacionalinę teisę, prieš fizinius ar juridinius asmenis, atsakingus už NEAFC patvirtintų išteklių išsaugojimo ir valdymo priemonių pažeidimą.

40 straipsnis

Priežiūros ir inspektavimo veiklos, pažeidimų bei tolesnių su jais susijusių veiksmų ir NNN žvejybos veiklos ataskaitos

1. Iki kiekvienų metų vasario 1 d. kiekviena valstybė narė pateikia EŽKA ir Komisijai šią informaciją:
 - (a) pagal 22, 23 ir 31 straipsnius tos valstybės narės atliktų inspektavimų skaičių, nurodydama žvejybos laivo vėliavos valstybės atliktų inspektavimų skaičių ir pažeidimo atveju – datą ir atitinkamo žvejybos laivo geografines koordinates, taip pat pažeidimo pobūdį;
 - (b) orlaivyje praleistų priežiūros valandų skaičių ir NEAFC patruliavimo laivuose praleistų valandų jūroje skaičių, stebėto laivo vėliavos valstybės atliktų stebėjimo operacijų skaičių ir individualių žvejybos laivų, dėl kurių parengtos priežiūros ataskaitos, sąrašą;
 - (c) ne susitariančiųjų šalių laivų inspektavimų, kuriuos ta valstybė narė atliko jūroje ar savo uostuose pagal Sistemą, skaičių, inspektuotų laivų pavadinimus ir jų vėliavos valstybes, inspektavimų datas, uostų, kuriuose atlikti inspektavimai, pavadinimus ir tokių inspektavimų rezultatus;
 - (d) jei po pagal šią Sistemą atlikto inspektavimo žuvys buvo iškrautos arba perkrautos, į ataskaitą taip pat įtraukiami vadovaujantis 46 straipsniu pateikti įrodymai, ir
 - (e) procedūros dėl kiekvieno NEAFC priimtų išteklių išsaugojimo ir valdymo priemonių pažeidimo, padaryto ankstesniais kalendoriniais metais, statusą. Pažeidimai vardijami rengiant visas paskesnes ataskaitas, kol jų tyrimas pagal atitinkamas nacionalinės teisės aktų nuostatas baigiamas. Ataskaitoje nurodomas procedūros statusas, visų pirma nurodant, ar byla baigta nagrinėti, ar pateikta apeliacija, ar vis dar atliekamas tyrimas. Ataskaitoje konkrečiai apibūdinamos taikomos sankcijos ar nuobaudos, visų pirma nurodant baudų dydį, konfiskuotų žuvų ir (arba) žvejybos įrankių vertę ir bet kokius pateiktus rašytinius įspėjimus, o jei nebuvo imtasi jokių veiksmų, nurodomos to priežastys.
2. 1 dalyje nurodyta informacija teikiama pagal NEAFC patvirtintus šablonus.
3. EŽKA parengia Sąjungos ataskaitą remdamasi valstybių narių ataskaitomis ir informacija, gauta pagal Sąjungos jungtinio inspektavimo ir priežiūros sistemą.

EŽKA šią Sąjungos ataskaitą kasmet iki vasario 20 d. išsiunčia Komisijai. Komisija šią Sąjungos ataskaitą kasmet iki kovo 1 d. išsiunčia NEAFC sekretariatui.

7 SKIRSNIS

PRIEMONĖS, KURIOMIS NE SUSITARIANČIŲJŲ ŠALIŲ ŽVEJYBOS LAIVAI SKATINAMI LAIKYTIS TAISYKLIŲ

41 straipsnis

Taikymo sritis

Šis skirsnis taikomas ne susitariančiųjų šalių žvejybos laivams, kurie yra naudojami arba kuriuos ketinama naudoti žvejybos išteklių žvejybos veiklai Konvencijos rajone.

42 straipsnis

Ne susitariančiųjų šalių žvejybos laivų stebėjimas ir identifikavimas

1. Valstybės narės arba EŽKA nedelsdamos perduoda EŽKA visą informaciją, susijusią su ne susitariančiųjų šalių laivais, pastebėtais arba kitaip aptiktais vykdant žvejybos veiklą Konvencijos rajone, Komisiją įtraukiant kaip papildomą adresatą. EŽKA skubiai informuoja NEAFC sekretariatą ir visas kitas valstybes nares apie kiekvieną jos gautą stebėjimo ataskaitą.
2. EŽKA arba valstybė narė, pastebėjusi ne susitariančiosios šalies žvejybos laivą, stengiasi nedelsdama informuoti tą laivą apie tai, kad jis pastebėtas arba kitomis priemonėmis aptiktas vykdantis žvejybos veiklą Konvencijos rajone, ir kad, jei NEAFC to laivo vėliavos valstybei nėra suteikusi aktyviai bendradarbiaujančios šalies, kuri nėra susitariančioji šalis, statuso, daroma prielaida, jog tas laivas nesilaiko NEAFC patvirtintų išteklių išsaugojimo ir valdymo priemonių.
3. Jei ne susitariančiosios šalies žvejybos laivas yra pastebėtas arba kitomis priemonėmis aptiktas vykdantis perkrovimo veiklą, daroma prielaida, kad bet kuris kitas ne susitariančiosios šalies žvejybos laivas, kuris aptiktas vykdantis tokią veiklą kartu su minėtu laivu, taip pat nesilaiko NEAFC priimtų išteklių išsaugojimo ir valdymo priemonių.

43 straipsnis

Inspektavimas jūroje

1. NEAFC inspektoriai prašo leidimo įsilaipinti į ne susitariančiosios šalies žvejybos laivą, kuris susitariančiosios šalies pastebėtas ar kitaip nustatytas vykdantis žvejybos veiklą Konvencijos rajone, ir jį inspektuoti. Jei kapitonas sutinka, kad į laivą būtų laipinamasi ir jis būtų inspektuojamas, inspektavimas yra dokumentuojamas užpildant inspektavimo ataskaitą, kaip nustatyta XVII priede.
2. NEAFC inspektoriai inspektavimo ataskaitos kopiją nedelsdami perduoda ne susitariančiosios šalies žvejybos laivo kapitonui, Komisijai ir EŽKA. EŽKA ataskaitos kopiją skubiai persiunčia NEAFC sekretariatui. Jei tai pagrįsta toje ataskaitoje pateiktais įrodymais, valstybė narė imasi atitinkamų veiksmų pagal tarptautinę teisę.

3. Jei laivo kapitonas nesutinka, kad į laivą būtų laipinamasi ir atliekamas inspektavimas, arba nevykdo kurių nors iš 24 straipsnio b–f punktuose nustatytų pareigų, daroma prielaida, kad ne susitariančiosios šalies žvejybos laivas vykdo NNN žvejybos veiklą. NEAFC inspektorius nedelsdamas apie tai informuoja EŽKA ir Komisiją. Komisija nedelsdama apie tai informuoja NEAFC sekretoriatą.

44 straipsnis

Įplaukimas į uostą

1. Į uostą ketinančio įplaukti ne susitariančiosios šalies žvejybos laivo kapitonas uosto valstybės narės kompetentingoms institucijoms apie tai praneša vadovaudamasis 28 straipsnio nuostatomis. Atitinkama uosto valstybė narė nedelsdama persiunčia šią informaciją žvejybos laivo vėliavos valstybei ir NEAFC sekretoriatui, kaip papildomus adresatus įtraukdama Komisiją ir EŽKA.
2. Uosto valstybė narė draudžia į savo uostus įplaukti ne susitariančiosios šalies žvejybos laivams, kurie nėra atsiuntę privalomo išankstinio pranešimo apie įplaukimą ar nėra pateikę 1 dalyje nurodytos informacijos.
3. Uosto valstybė narė apie sprendimą uždrausti įplaukti į uostą nedelsdama praneša ne susitariančiosios šalies žvejybos laivo kapitonui arba kapitono atstovui, laivo vėliavos valstybei ir NEAFC sekretoriatui, kaip papildomus adresatus įtraukdama Komisiją ir EŽKA.

45 straipsnis

Inspektavimas uoste

1. Valstybės narės užtikrina, kad visi ne susitariančiųjų šalių žvejybos laivai, kuriems leidžiama įplaukti į jų uostus, būtų inspektuojami pagal 31 straipsnio 4–8 dalių nuostatas. Ne susitariančiosios šalies žvejybos laivui neleidžiama iškrauti arba perkrauti jokių žuvų, kol neužbaigiamas inspektavimas. Kiekvienas inspektavimas dokumentuojamas užpildant inspektavimo ataskaitą, kaip numatyta 33 straipsnyje.
2. Jei ne susitariančiosios šalies žvejybos laivo kapitonas neįvykdo kurių nors iš 24 straipsnio b–f punktuose nustatytų pareigų, daroma prielaida, kad tas laivas vykdo NNN žvejybos veiklą.
3. Uosto valstybė narė nedelsdama perduoda informaciją apie visų jos uostuose atliktų ne susitariančiųjų šalių žvejybos laivų inspektavimų rezultatus ir apie tolesnius veiksmus NEAFC sekretoriatui, kaip papildomus adresatus įtraukdama Komisiją ir EŽKA.

46 straipsnis

Iškrovimo ir perkrovimo operacijos bei naudojimasis uostu

1. Ne susitariančiųjų šalių laivai gali pradėti vykdyti iškrovimo ir perkrovimo operacijas arba kitaip naudotis uostu tik po to, kai uosto valstybės narės kompetentingos institucijos suteikia leidimą pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 1005/2008 7 straipsnį.
2. Ne susitariančiosios šalies žvejybos laivui įplaukus į uostą, valstybės narės atsisako leisti tam laivui iškrauti, perkrauti, perdirbti ir pakuoti žvejybos išteklius ir naudotis kitomis uosto paslaugomis, įskaitant laivo kuro bei kitų atsargų papildymo, techninės priežiūros ir statymo į sausąjį doką paslaugas, jeigu:

- (a) laivas inspektuotas pagal 45 straipsnį ir atlikus inspektavimą paaiškėjo, kad jame laikomos rūšių, kurioms taikomos NEAFC rekomendacijos, žuvų, išskyrus atvejus, kai to žvejybos laivo kapitonas kompetentingoms institucijoms pateikia pakankamų įrodymų, kad žuvis buvo sužvejotos už reguliuojamo rajono ribų arba laikantis visų susijusių NEAFC rekomendacijų, arba
 - (b) to žvejybos laivo vėliavos valstybė arba – jei laivas dalyvavo perkrovimo operacijose – žvejybos laivų, iš kurių perkrautos žuvis, vėliavos valstybė (-ės) nepateikia patvirtinimo pagal 29 straipsnio nuostatas, arba
 - (c) to laivo kapitonas nevykdo kurių nors iš 24 straipsnio b–f punktuose nustatytų pareigų, arba
 - (d) valstybės narės gavo akivaizdžių įrodymų, kad laive esantys žvejybos ištekliai buvo sužvejoti susitariančiosios šalies jurisdikcijai priklausančiuose vandenyse pažeidžiant galiojančias taisykles, arba
 - (e) valstybės narės turi pakankamai įrodymų, kad laivas kitokiu būdu vykdė NNN žvejybos veiklą Konvencijos rajone arba rėmė tokią žvejybos veiklą.
3. Tuo atveju, kai atsisakoma suteikti leidimą pagal 2 dalį, valstybės narės informuoja apie savo sprendimą ne susitariančiosios šalies žvejybos laivo kapitoną arba jo atstovą ir NEAFC sekretoriatą, kaip papildomus adresatus įtraukdama Komisiją ir EŽKA.
 4. Valstybės narės atšaukia savo atsisakymą ne susitariančiosios šalies žvejybos laivui suteikti leidimą naudotis savo uostais tik jei yra pakankamai įrodymų, kad to atsisakymo priežastys buvo netinkamos arba klaidingos arba jų nebėra.
 5. Jei valstybė narė pagal 4 dalį atšaukė savo atsisakymą suteikti leidimą, apie tai ji skubiai praneša tiems, kam buvo nusiųstas pranešimas pagal 3 dalį.

47 straipsnis

Veiksmai, kurių imamasi prieš laivus, įtrauktus į NEAFC NNN žvejybą vykdančių laivų sąrašą

1. Valstybės narės užtikrina, kad žvejybos laivai, įtraukti į NEAFC laikinuosius (A) arba patvirtintus (B) laivų, vykdančių NNN žvejybą, sąrašus:
 - (a) jiems įplaukus į jų uostus būtų inspektuojami vadovaujantis 45 straipsnio nuostatomis;
 - (b) negautų leidimo vykdyti iškrovimo ar perkrovimo operacijų jų uostuose arba
 - (c) negautų jokios su jų vėliava plaukiojančių žvejybos laivų, aptarnaujančių laivų, kuro atsargų papildymo laivų, nešančiųjų laivų ir krovininių laivų pagalbos arba leidimo dalyvauti bet kokioje perkrovimo ar jungtinėje žvejybos operacijoje kartu su minėtais laivais ir
 - (d) negautų jokių atsargų, kuro arba paslaugų.
2. 1 dalies b–d punktų nuostatos netaikomos į NEAFC NNN žvejybą vykdančių laivų A sąrašą įtrauktam laivui tuo atveju, kai NEAFC buvo rekomenduota išbraukti tą laivą iš A sąrašo.
3. Be 1 dalyje nurodytų priemonių, valstybės narės imasi šių priemonių, susijusių su į B sąrašą įtrauktais laivais:

- (a) draudžia tokiems laivams įplaukti į jų uostus ir praneša apie tokį draudimą pagal 44 straipsnio 3 dalį;
 - (b) draudžia suteikti leidimą tokiems laivams žvejoti jų nacionalinei jurisdikcijai priklausančiuose vandenyse;
 - (c) draudžia frachtuoti tokius laivus;
 - (d) atsisako tokiems laivams suteikti savo vėliavą;
 - (e) draudžia importuoti žuvis iš tokių laivų;
 - (f) draudžia importuotojams, vežėjams ir kitų susijusių sektorių atstovams perkrauti tokių laivų sužvejotus žvejybos produktus ir prekiauti jais ir
 - (g) renka visą reikiamą informaciją ir ja keičiasi su kitomis valstybėmis narėmis ir susitariančiosiomis šalimis, išskyrus Sąjungą, arba bendradarbiaujančiomis šalimis, kurios nėra susitariančiosios šalys, siekdamos aptikti ir kontroliuoti suklastotus žvejybos produktų iš tokių laivų importo ir (arba) eksporto sertifikatus ir užkirsti kelią jų naudojimui.
4. 1 dalies d punkto ir 3 dalies a ir d punktų nuostatos netaikomos tais atvejais, kai susitariančiosioms šalims leidžiama tiekti atsargas, kurą ar teikti kitas paslaugas arba suteikti savo vėliavą į NNN žvejybą vykdančių laivų sąrašą įtrauktam laivui, remiantis NEAFC skirta rekomendacija, pagrįsta pakankamais įrodymais, iš kurių matyti, kad laivas numatytas atiduoti į metalo laužą arba bus visam laikui skirtas naudoti ne žvejybai, o kitiems tikslams.

III ANTRAŠTINĖ DALIS

TAM TIKRAI PELAGINIŲ ŽUVŲ ŽVEJYBAI TAIKOMOS PRIEMONĖS

I SKYRIUS

BENDROSIOS NUOSTATOS

48 straipsnis
Taikymo sritis

Jeigu nenumatyta kitaip, ši antraštinė dalis taikoma Sąjungos žvejybos laivams ir Sąjungos vandenyje veiklą vykdančioms trečiųjų šalių žvejybos laivams, vykdančioms atlantinių silkių (*Clupea harengus*), atlantinių skumbrių (*Scomber scombrus*), paprastųjų stauridžių (*Trachurus spp.*) ir šiaurinių žydrųjų merlangų (*Micromesistius poutassou*) žvejybą konvencijos rajone ir CECAF Sąjungos vandenyse.

II SKYRIUS

PELAGINIŲ ŽUVŲ ŽVEJYBA

49 straipsnis
Pelaginių žuvų žvejybos laivuose taikomi laimikio tvarkymo ir iškrovimo apribojimai

1. Pelaginių žuvų žvejybos laivuose naudojamuose vandens skirtuvuose didžiausias atstumas tarp strypelių turi būti 10 mm. Strypeliai turi būti privirinti. Jeigu vandens

skirtuvas yra su angomis, o ne su strypeliais, angų skersmuo turi būti ne didesnis kaip 10 mm. Nuleidžiamuosiuose vamzdžiuose prieš vandens skirtuvą esančių angų skersmuo turi būti ne didesnis kaip 15 mm.

2. Pelaginių žuvų žvejybos laivo kapitonas visada turi su laimikio tvarkymo ir iškrovimo pajėgumais susijusius brėžinius. Brėžinius ir visus jų pakeitimus patvirtina vėliavos valstybės narės kompetentingos institucijos. Laivo kapitonas brėžinių ir visų jų pakeitimų kopijas nusiunčia vėliavos valstybės narės kompetentingoms žuvininkystės institucijoms, o šios periodiškai tikrina brėžinių tikslumą.
3. Pelaginių žuvų žvejybos laivams draudžiama žuvis iškrauti žemiau jų vaterlinijos, įskaitant iš kaupiamųjų rezervuarų ar atšaldyto jūros vandens rezervuarų.
4. Visos žemiau vaterlinijos esančios iškrovimo vietos užplombuojamos. Tačiau vėliavos valstybės narės pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 1224/2009 7 straipsnį gali išduoti žvejybos leidimą, kuriuo leidžiama žemiau vaterlinijos esančios iškrovimo vietos neplombuoti, jeigu:
 - (a) bet kokią iškrovimo vietos naudojimą kontrolės institucijos gali stebėti nuotoliniu būdu elektroninėmis priemonėmis ir
 - (b) iškrovimo vieta ir susijusios elektroninės stebėsenos priemonės yra aprašytos 2 dalyje nurodytuose patvirtintuose brėžiniuose.

50 straipsnis

Apribojimai, taikomi naudojant automatinę rūšiavimo įrangą

1. Draudžiama žvejybos laive turėti arba naudoti įrangą, kuria galima automatiškai rūšiuoti atlantines silkes, atlantines skumbres, šiaurinius žydruosius merlangus arba paprastas staurides pagal dydį.
2. Nukrypstant nuo 1 dalies, laive turėti ir naudoti tokią įrangą leidžiama, jeigu:
 - (a) visas laimikis, kurį galima teisėtai laikyti laive:
 - i) yra sandėliuojamas užšaldytas;
 - ii) surūšiuotos žuvys užšaldomos iškart po rūšiavimo, tvarkymo ir pakavimo ir į jūrą negražinamos jokios rūšiuotos žuvys, išskyrus šalutinius produktus, pavyzdžiui, subproduktus ar galvas, ir
 - iii) įranga laive sumontuota ir išdėstyta taip, kad būtų galima nedelsiant užšaldyti jūros gyvūnus ir nebūtų leidžiama jiems patekti atgal į jūrą, arba
 - (b) prieš prasidedant žvejybos reisui, laive esanti rūšiavimo įranga buvo atjungta nuo energijos šaltinio ir kompetentingos institucijos ją užplombavo, todėl rūšiavimo sistemos neįmanoma naudoti tol, kol kompetentingos institucijos nuims plombas, arba
 - (c) žvejybos laive įrengtos nuotolinio elektroninio stebėjimo sistemos, skirtos patikrinti, kaip laikomasi įpareigojimo iškrauti laimikį, arba
 - (d) žvejybos laive yra stebėtojas, kurio tikslas – stebėti, kaip laikomasi įpareigojimo iškrauti laimikį.

51 straipsnis
Perplaukimo į kitą vietą nuostatos

Žvejybos laivų kapitonai plaukia vykdyti veiklos į kitą žvejybos rajoną iš bet kurios ankstesnės žvejybos operacijos vietos, jei joje sužvejoto bet kurios 48 straipsnyje nurodytos rūšies laimikio gyvojo svorio daugiau kaip 10 proc. sudaro mažesnės nei mažiausio išteklų išsaugojimą užtikrinančio orientacinio dydžio žuvis.

III SKYRIUS

SPECIALIOS SVĖRIMO IR PERDIRBIMO ĮRENGINIAMS TAIKOMOS TAISYKLĖS

52 straipsnis
Nuotolinis stebėjimas

1. Uosto valstybės narės užtikrina stebėjimą naudojant kamerų ir jutiklių technologijas išskrovimo ir perdirbimo įrenginiuose, kuriuose per metus pasveriamas daugiau kaip 3 000 tonų 48 straipsnyje nurodytų rūšių žuvų.
2. Stebėjimas taikomas išskrovimo ir perdirbimo vietoms bei įrenginiams ir apima iškraunamų žuvų srautą, kol baigiamas svėrimas. Šis reikalavimas netaikomas iškrauto laimikio gabenimo į perdirbimo ir svėrimo įrenginius metu.
3. Už svėrimą atsakingas asmuo:
 - (a) kompetentingoms institucijoms suteikia galimybę tiesiogiai internetu stebėti operacijas ir prieigą prie stebėjimo duomenų tikruoju laiku ir
 - (b) saugo stebėjimo duomenis ne trumpiau kaip šešis mėnesius ir ne ilgiau kaip trejus metus ir kompetentingoms institucijoms paprašius pateikia saugomų duomenų kopiją.
4. Pagal šį straipsnį gauti duomenys naudojami tik žvejybos kontrolės tikslais ir nenaudojami fizinių asmenų tapatybei nustatyti.

IV ANTRAŠTINĖ DALIS

BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

53 straipsnis
Duomenų tvarkymas, asmens duomenų apsauga ir konfidencialumas

1. Asmens duomenis, reikalingus taikant 7 straipsnio 2 dalį, 13 straipsnį, 14 straipsnio 1 dalį, 15 straipsnio 1 dalį, 16 straipsnio 1 dalies d punktą, 17 straipsnio 3–5 dalis, 20 straipsnio 2 dalį, 21 straipsnio 2–5 dalis ir 7 bei 8 dalis, 22 straipsnio 2 ir 3 dalis, 23 straipsnio 11 ir 12 dalis, 24 straipsnio f ir g punktus, 27 straipsnio 1 ir 2 dalis, 28 straipsnio 1 ir 2 dalis, 30 straipsnio 3 ir 4 dalis, 31 straipsnio 5 dalį, 33 straipsnį, 34 straipsnį, 35 straipsnio 1 dalį, 37 straipsnio 1 dalį, 38 straipsnio 1 dalį, 39 straipsnį, 40 straipsnio 1 ir 3 dalis, 42 straipsnio 1 dalį, 43 straipsnio 1 ir 2 dalis, 45 straipsnio 3 dalį, 47 straipsnio 1 ir 3 dalis, 49 straipsnio 2 ir 4 dalis, 50 straipsnio 2 dalies c ir d punktus ir 52 straipsnį, valstybių narių institucijos, EŽKA ir Komisija renka ir tvarko, kad būtų galima:
 - (a) laikytis įsipareigojimų paskirti atitinkamus kontaktinius centrus ir keistis žvejybos duomenimis pagal šio reglamento 7 ir 8 straipsnius, 13–19

- straipsnius, 21 ir 22 straipsnius, 27–31 straipsnius, 33–35 straipsnius, 37–40 straipsnius, 42–46 straipsnius, 49 ir 50 straipsnius ir 52 straipsnį;
- (b) stebėti žvejybos galimybes, įskaitant kvotų panaudojimą pagal šio reglamento 18 straipsnį;
 - (c) patvirtinti duomenis pagal šio reglamento 17 straipsnį;
 - (d) stebėti, kontroliuoti, inspektuoti ir prižiūrėti žvejybos veiklą pagal šio reglamento 19–47 straipsnius ir
 - (e) atlikti su skundais, pažeidimais ir teismo ar administraciniais procesais susijusius tyrimus pagal šio reglamento 35–40 ir 42–47 straipsnius.
2. Pagal šį reglamentą gauti asmens duomenys saugomi ne ilgiau, nei tai būtina tuo tikslu, dėl kurio jie buvo surinkti, ir bet kuriuo atveju ne ilgiau nei penkerius metus nuo jų surinkimo, išskyrus asmens duomenis, kurie yra būtini, kad būtų galima imtis tolesnių veiksmų dėl skundų, pažeidimų ir teismo ar administracinių procesų, kurie gali būti saugomi iki atitinkamos procedūros, administracinio ar teismo proceso pabaigos arba laikotarpio, reikalingo sankcijoms pritaikyti, pabaigos. Ilgesnį laikotarpį saugant informaciją duomenys turi būti nuasmeninami.
3. Tais atvejais, kai tvarkomi valstybių narių pagal šį reglamentą renkami ir perduodami asmens duomenys, tų valstybių narių institucijos laikomos duomenų valdytojomis, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2016/679 4 straipsnio 7 dalyje.
4. Kai tvarkomi Komisijos ir EŽKA pagal šį reglamentą renkami ir perduodami asmens duomenys, Komisija ir EŽKA laikomos duomenų valdytojomis, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2018/1725 3 straipsnio 8 dalyje.
5. Be reglamentuose (ES) 2016/679 ir (ES) 2018/1725 nustatytų pareigų, valstybių narių institucijos, EŽKA ir Komisija kiekviena savo ruožtu:
- (a) užtikrina konfidencialumą perduodant ir priimant elektroninius duomenis;
 - (b) imasi būtinų priemonių, kad būtų laikomasi NEAFC patvirtintose rekomendacijose išdėstytų konfidencialumo ir saugumo nuostatų, įskaitant tinkamus šifravimo protokolus, kad būtų užtikrintas konfidencialumas ir autentiškumas;
 - (c) jei reikia, NEAFC sekretoriato prašymu ištaiso arba ištrina elektronines ataskaitas ar pranešimus, tvarkomus nesilaikant šio reglamento;
 - (d) užtikrina, kad elektroniniai duomenys būtų saugomi ir naudojami tik stebėsenos, kontrolės, inspektavimo ir vykdymo užtikrinimo ar kitais šiame reglamente nurodytais tikslais, ir
 - (e) užtikrina, kad perduodant elektroninius duomenis būtų naudojamos tinkamai drauge su NEAFC sekretoriatu išbandytos duomenų perdavimo sistemos.
6. Valstybių narių institucijos, EŽKA ir Komisija kiekviena savo ruožtu užtikrina, kad taikant šį reglamentą tvarkomi asmens duomenys, įskaitant asmens duomenis, kuriuos tvarko prieigos prie atitinkamų žuvininkystės duomenų bazių teisę turinčios institucijos, būtų tvarkomi saugiai. Visų pirma jos priima būtinas priemones, įskaitant veiklos tęstinumo planą ir priemones, kuriomis siekiama laikytis NEAFC rekomendacija Nr. 08:2014 priimtų Informacijos saugumo valdymo sistemos gairių ir sąlygų, kad:

- (a) būtų fiziškai apsaugoti duomenys, be kita ko, parengiant nenumatytų atvejų planus ypatingos svarbos infrastruktūrai apsaugoti;
 - (b) būtų užkirstas kelias neteisėtam duomenų laikmenų skaitymui, kopijavimui, keitimui ar šalinimui;
 - (c) būtų užkirstas kelias neleistinam duomenų įvedimui ir neleistinai prieigai prie įrašytų asmens duomenų, jų keitimui ar ištrynimui;
 - (d) būtų užkirstas kelias neleistinam duomenų tvarkymui ir neleistinam duomenų kopijavimui, keitimui ar ištrynimui;
 - (e) būtų užtikrinta, kad asmenys, kuriems suteikta prieiga prie atitinkamų žuvininkystės duomenų bazių, galėtų prieiti tik prie tų duomenų, kuriems taikomas jų prieigos leidimas, tik nurodant asmeninę naudotojo tapatybę ir taikant konfidencialias prieigos formas;
 - (f) būtų užtikrinta, kad būtų įmanoma patikrinti ir nustatyti, kurioms įstaigoms gali būti perduodami asmens duomenys ir kurie duomenys buvo tvarkomi atitinkamose žuvininkystės duomenų bazėse, tokio tvarkymo laiką, tvarkytoją ir paskirtį;
 - (g) būtų užkirstas kelias neleistinam asmens duomenų skaitymui, kopijavimui, keitimui ar trynimui, kai asmens duomenys perduodami į atitinkamą žuvininkystės duomenų sistemą arba iš jos arba kai gabenamos duomenų laikmenos, visų pirma naudojant deramas kodavimo priemones, ir
 - (h) būtų stebimas šioje dalyje nurodytų saugumo priemonių efektyvumas ir imamasi būtinų su vidaus stebėseną susijusių organizacinių priemonių siekiant užtikrinti šio reglamento nuostatų laikymąsi.
7. Tarybos reglamento (EB) Nr. 1224/2009 113 straipsnyje nustatyti įpareigojimai taip pat taikomi dėl duomenų, kurie renkami ir gaunami pagal šį reglamentą.

54 straipsnis
Pakeitimų priėmimo tvarka

1. Komisijai pagal 55 straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus dėl NEAFC priimtų priemonių, susijusių su:
- (a) 7 straipsnio 1–3 dalyse nurodyto pranešimo apie kontaktinius centrus tvarka;
 - (b) 8 straipsnio 1 ir 2 dalyse numatyta žvejybos laivų pranešimų ir leidimų perdavimo tvarka;
 - (c) 13 straipsnio 3 dalies b punkte nustatytais laikymo planų reikalavimais;
 - (d) 15 straipsnio 1–3 dalyse nustatyta pranešimų apie perkrovimą teikimo tvarka;
 - (e) 17 straipsnio 1 ir 8 dalyse nustatyta pranešimų NEAFC sekretariatui teikimo tvarka;
 - (f) 18 straipsnyje numatyta bendrų ataskaitų apie laimikį ir žvejybos pastangas teikimo tvarka;
 - (g) 21 straipsnio 7 dalyje nustatyta pranešimų apie inspektavimo laivų ir orlaivių dislokavimą tvarka;
 - (h) 22 straipsnyje nustatyta priežiūros procedūra;

- (i) 34 straipsnio 2 ir 3 dalyse nurodyta pranešimų apie pažeidimus teikimo tvarka;
 - (j) I priede pateiktu reguliuojamųjų išteklių sąrašu;
 - (k) II priede pateiktu PJE indikatorinių rūšių sąrašu;
 - (l) III priede pateiktomis esamų dugninės žvejybos rajonų koordinatėmis;
 - (m) IV priede nustatytomis techninėmis priemonėmis, taikomomis reguliuojamame rajone;
 - (n) V priede nustatytais pranešimų duomenų elementais;
 - (o) VI priede nustatytais produkcijos žurnalo duomenų elementais;
 - (p) VII priede nustatytais elektroninio žvejybos žurnalo, perkrovimo ir iškrovimo uosto ataskaitų duomenų elementais;
 - (q) X priede nustatytu duomenų perdavimo formatu ir duomenų elementais;
 - (r) XI priede nustatytomis ŽSC žymėjimo procedūromis;
 - (s) XIII priede nustatytais pranešimų apie inspektorius ir inspektavimo platformas duomenų elementais;
 - (t) XV priede nustatytais pranešimų apie priežiūros veiklą duomenų elementais;
 - (u) XVI priede nustatytais priežiūros ir stebėjimo ataskaitų perdavimo duomenų elementais;
 - (v) XVII ir XXII prieduose nustatytais inspektavimo ataskaitos šablonais;
 - (w) XVIII priede nustatytomis įlaipinimo trapo konstrukcijos ir naudojimo taisyklėmis;
 - (x) XIX priede nustatytais pranešimų apie uostų paskyrimą duomenų elementais ir
 - (y) XX priede pateiktu uosto valstybės atliekamos kontrolės formų šablonu.
2. Pagal 1 dalį priimti pakeitimai turi būti susiję griežtai tik su priemonių, kuriomis iš dalies keičiama arba papildoma NEAFC sistema ir kitos NEAFC rekomendacijos, įgyvendinimu.
 3. Komisijai pagal 55 straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais iš dalies keičiama šio reglamento III antraštinė dalis, siekiant ją pritaikyti prie priemonių, kurias patvirtino Sąjunga ir kitos šiaurės rytų Atlanto pakrantės valstybės konsultuodamosi dėl 48 straipsnyje nurodytos žvejybos kontrolės, dėl:
 - (a) 49 straipsnyje nustatytų pelaginių žuvų žvejybos laivams taikomų laimikio tvarkymo ir iškrovimo apribojimų;
 - (b) nukrypti leidžiančių nuostatų dėl 50 straipsnio 2 dalyje nustatyto draudimo naudoti automatinę rūšiavimo įrangą ir
 - (c) 51 straipsnyje nurodytų perplaukimo į kitą vietą nuostatų.
 4. Pagal 3 dalį priimti pakeitimai turi būti susiję griežtai tik su priemonių, kurias Sąjunga ir kitos šiaurės rytų Atlanto pakrantės valstybės patvirtino konsultuodamosi dėl 48 straipsnyje nurodytos žvejybos kontrolės, įgyvendinimu.

55 straipsnis
Įgaliojimų delegavimas

1. Įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus Komisijai suteikiami šiame straipsnyje nustatytais sąlygomis.
2. Įgaliojimai priimti 54 straipsnyje nurodytus deleguotuosius aktus Komisijai suteikiami penkerių metų laikotarpiui nuo 2023 m. gruodžio 1 d. Likus ne mažiau kaip devyniems mėnesiams iki penkerių metų laikotarpio pabaigos Komisija parengia naudojimosi deleguotaisiais įgaliojimais ataskaitą. Deleguotieji įgaliojimai savaime pratęsimi tokios pačios trukmės laikotarpiams, išskyrus atvejus, kai Europos Parlamentas arba Taryba pareiškia prieštaravimų dėl tokio pratęsimo likus ne mažiau kaip trims mėnesiams iki kiekvieno laikotarpio pabaigos.
3. Europos Parlamentas arba Taryba gali bet kada atšaukti 54 straipsnyje nurodytą suteiktą įgaliojimą. Sprendimu dėl įgaliojimų atšaukimo nutraukiami tame sprendime nurodyti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus. Sprendimas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* arba vėlesnę jame nurodytą dieną. Jis nedaro poveikio jau galiojančių deleguotųjų aktų galiojimui.
4. Prieš priimdama deleguotąjį aktą Komisija konsultuojasi su kiekvienos valstybės narės paskirtais ekspertais vadovaudamasi 2016 m. balandžio 13 d. Tarpinstituciniame susitarime dėl geresnės teisėkūros nustatytais principais.
5. Apie priimtą deleguotąjį aktą Komisija nedelsdama vienu metu praneša Europos Parlamentui ir Tarybai.
6. Pagal 54 straipsnį priimtas deleguotasis aktas įsigalioja tik tuo atveju, jeigu per du mėnesius nuo pranešimo Europos Parlamentui ir Tarybai apie šį aktą dienos nei Europos Parlamentas, nei Taryba nepareiškia prieštaravimų arba jeigu dar nepasibaigus šiam laikotarpiui ir Europos Parlamentas, ir Taryba praneša Komisijai, kad prieštaravimų nereikš. Europos Parlamento arba Tarybos iniciatyva šis laikotarpis pratęsiamas dviem mėnesiais.

56 straipsnis
Kitų reglamentų pakeitimai

1. Tarybos reglamento (EB) Nr. 1224/2009 54b ir 54c straipsniai išbraukiami.
2. Reglamento (ES) 2019/1241 5 straipsnio h punktas, VI skyrius ir XII priedas išbraukiami.

57 straipsnis
Panaikinimas

1. Tarybos reglamentai (EEB) Nr. 1899/85 ir Nr. 1236/2010 panaikinami.
2. Nuorodos į panaikintus reglamentus laikomos nuorodomis į šį reglamentą.

58 straipsnis
Įsigaliojimas ir taikymas

Šis reglamentas įsigalioja trečią dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

50 straipsnio 4 dalis ir 52 straipsnis taikomi nuo 2026 m. sausio 1 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje

Europos Parlamento vardu
Pirmininkas / Pirmininkė

Tarybos vardu
Pirmininkas / Pirmininkė